

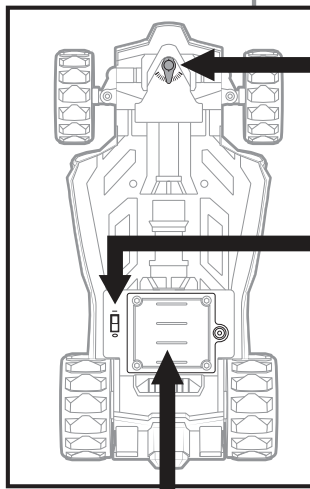
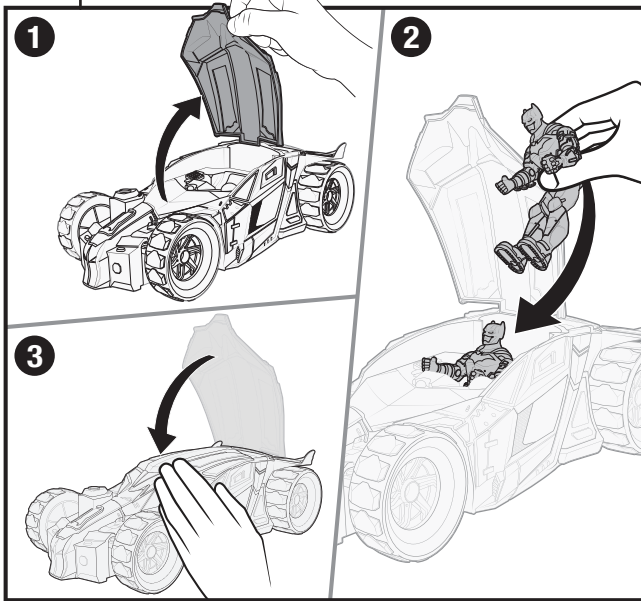
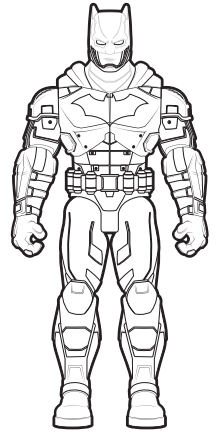
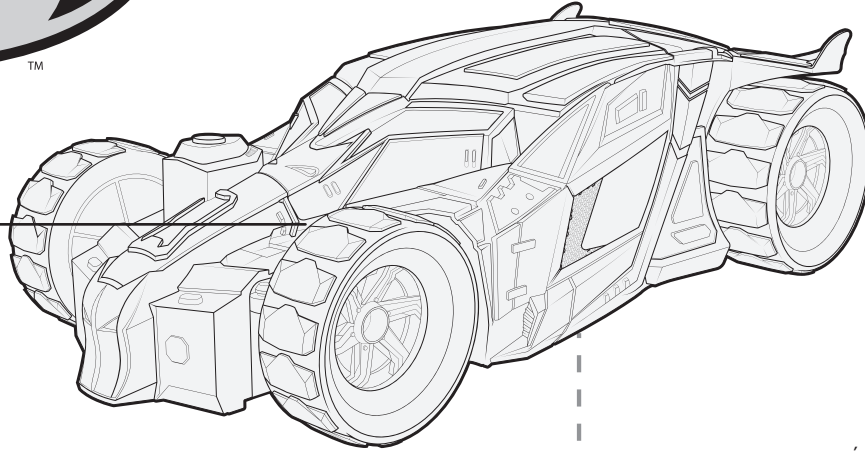
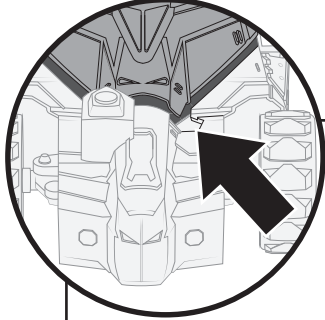


Ferngesteuertes • Zdalnie sterowany  
Model na dálkové ovládání • Távirányítós • Daljinsko voden

# BATMOBILE™



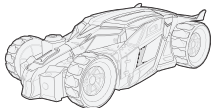
RC • radiocommandée • por control remoto • RC • radiocomandata  
de controle remoto • с радиоуправлением • na diaľkové ovládanie • cu radiocomandă  
RC • na daljinsko upravljanje • с дистанционно управление • RC • 遙控車



- Ⓔ DRIFT ADJUSTERS Ⓔ RÉGLAGE DE LA TRAJECTOIRE
- Ⓔ AJUSTADORES DE GIRO Ⓔ DRIFT-REGLER
- Ⓔ STUURSTABILISATOREN Ⓔ REGOLATORI DERAPATA
- Ⓔ AJUSTADORES DE DRIFT Ⓔ РЕГУЛЯТОРЫ ЗАНОСА
- Ⓔ REGULATORY ODCHYLENIA Ⓔ SEŘÍZENÍ PROTI STÁČENÍ
- Ⓔ REGULATORY ZATÁČANIA Ⓔ KISODRÓDÁSBEÁLLÍTÓK
- Ⓔ REGLAJ DERAPARE Ⓔ ΡΥΘΙΜΙΣΕΙΣ ΣΤΡΟΦΗΣ
- Ⓔ REGULATORI DRIFTANJA Ⓔ РЕГУЛЯТОРИ ЗА ПРИПЛЪЗВАНЕ
- Ⓔ REGULATORJA PROTI ZANAŠANJU Ⓔ YANLAMA AYARLARI
- Ⓔ 漂移调节器
- Ⓔ POWER SWITCH Ⓔ INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION
- Ⓔ INTERRUPTOR DE ENCENDIDO Ⓔ EIN/AUS-SCHALTER
- Ⓔ STROOMSCHAKELAAR Ⓔ INTERRUPTORE DI ALIMENTAZIONE
- Ⓔ CHAVE LIGA/DESLEGA Ⓔ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ПИТАНИЯ
- Ⓔ WŁACZNIK ZASILANIA Ⓔ VYPRÍNAČ Ⓔ VYPRÍNAČ
- Ⓔ BEKAPCSOLÓGOMB Ⓔ COMPUTATOR DE ALIMENTARE
- Ⓔ ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ Ⓔ ΠΡΕΚΙΔΑČ ZA NARAJANJE
- Ⓔ ПРЕВКЛЮЧАТЕЛ НА ЗАХРАНВАНЕТО
- Ⓔ STIKALO ZA VKLOP/IZKLOP Ⓔ GÜÇ ANAHTARI
- Ⓔ 电源开关

- Ⓔ BATTERY COMPARTMENT Ⓔ COMPARTIMENT DES PILES
- Ⓔ COMPARTIMENTO PARA LAS PILAS Ⓔ BATTERIEFACH
- Ⓔ BATTERIJVAK Ⓔ SCOMPARTO PILE
- Ⓔ COMPARTIMENTO DE PILHAS OU BATERIAS
- Ⓔ ОТДЕЛЕНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ Ⓔ KOMORA BATERII
- Ⓔ ODŐLL PRO BATERIE Ⓔ PRIEČINOK NA BATERIE
- Ⓔ ELEMERTARTÓ Ⓔ COMPARTIMENTUL BATERIEI
- Ⓔ ΘΗΚΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ Ⓔ ODJELJAK ZA BATERIJE
- Ⓔ ОТДЕЛЕНИЕ ЗА БАТЕРИИ Ⓔ PREDALČEK ZA BATERIJE
- Ⓔ PİL BÖLMESİ Ⓔ 電池盒

## CONTENTS / CONTENU / CONTENIDO / INHALT / INHOUD / CONTENUTO / CONTEÚDO / В КОМПЛЕКТЕ / ZAWARTOŚĆ OBSAH / TARTALOM / CONȚINUT / ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ / SADRŽAJ / СЪДЪРЖАНИЕ / VSEBINA / İÇİNDEKİLER / 包装清单



Ⓔ 1 Batmobile™ RC Ⓔ 1 Batmobile™ radiocommandée Ⓔ 1 Batmobile™ por control remoto Ⓔ 1 ferngesteuertes Batmobile™ Ⓔ 1 Batmobile™-RC Ⓔ 1 Batmobile™ radiocomandata  
Ⓔ 1 Batmobile™ de controle remoto Ⓔ 1 Batmobile™ с радиоуправлением  
Ⓔ 1 zdalnie sterovaný Batmobile™ Ⓔ 1 model na dálkové ovládání Batmobile™ Ⓔ 1 Batmobile™  
na diaľkové ovládanie Ⓔ 1 távirányítós Batmobile™ Ⓔ 1 Batmobile™ cu radiocomandă  
Ⓔ 1 Batmobile™ na daljinsko upravljanje Ⓔ 1 Batmobile™ с дистанционно управление  
Ⓔ 1 daljinsko voden Batmobile™ Ⓔ 1 辆 Batmobile™ 遙控車

Ⓔ 1 14" Figure Ⓔ 1 figurine de 10 cm  
Ⓔ 1 figura de 10 cm Ⓔ 1 Figur (10 cm)  
Ⓔ 1 figur van 10 cm Ⓔ 1 personaggio da 10 cm  
Ⓔ 1 boneco de 10 cm Ⓔ 1 фигурка 10 см  
Ⓔ 1 10-centymetrowa figurka Ⓔ 1 10cm figurka  
Ⓔ 1 figurka veľkosti 10 cm Ⓔ 1 10 cm-es figura  
Ⓔ 1 figurină de 10 cm Ⓔ 1 φηγούρα 10 εκ  
Ⓔ 1 figurica od 10 cm Ⓔ 1 10 cm фигура  
Ⓔ 1 10-cm figura Ⓔ 1 10 cm Figur  
Ⓔ 1 个 10 厘米的玩偶

Ⓔ Controller Ⓔ radiocommande Ⓔ Control  
Ⓔ Fernsteuerung Ⓔ controller Ⓔ radiocomando  
Ⓔ controlre Ⓔ устройство управления  
Ⓔ kontroler Ⓔ ovládač Ⓔ ovládač Ⓔ távvezérlő  
Ⓔ telecomandă Ⓔ χειριστήριο Ⓔ upravljač  
Ⓔ контролер Ⓔ krmilnik Ⓔ Kumanda Ⓔ 遙控器

Ⓔ 1 Instruction Guide Ⓔ 1 mode d'emploi  
Ⓔ 1 guía de instrucciones Ⓔ 1 Anleitung  
Ⓔ 1 gebruiksaanwijzing Ⓔ 1 guida per l'uso  
Ⓔ 1 guía de instruções Ⓔ 1 инструкция  
Ⓔ 1 instrukcja Ⓔ 1 příručka s pokyny  
Ⓔ 1 příručka s pokynmi Ⓔ 1 használati útmutató  
Ⓔ 1 ghid cu instrucțiuni Ⓔ 1 οδηγός χρήσης  
Ⓔ 1 príručnik s uputama  
Ⓔ 1 ръководство с инструкции  
Ⓔ 1 navodila za uporabo Ⓔ 1 Talimat Kılavuzu  
Ⓔ 1 份说明指南

Ⓔ INDOOR / OUTDOOR Ⓔ INTÉRIEUR / EXTÉRIEUR Ⓔ INTERIORES/EXTERIORES Ⓔ INNENRÄUME/AUBENBEREICHE Ⓔ BINNENSHUIS/BUITENSHUIS Ⓔ INTERNO/ESTERNO  
Ⓔ AMBIENTES INTERNOS/EXTERNOS Ⓔ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ПОМЕЩЕНИИ / НА УЛИЦЕ Ⓔ W ROMIESZCZENIACH / NA ZEWNĄTRZ Ⓔ DOMA/VENKU  
Ⓔ V INTERIÉRI/V EXTERIÉRI Ⓔ BELTÉR/KÜLTÉR Ⓔ INTERIOR / EXTERIOR Ⓔ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ/ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ Ⓔ U ZATVORENOM / NA OTVORENOM  
Ⓔ НА ЗАКРИТО/НА ОТКРИТО Ⓔ UPORABA V ZAPRTIH PROSTORIH/NA PROSTEM Ⓔ KAPALI ALAN/AÇIK ALAN Ⓔ 室内/室外

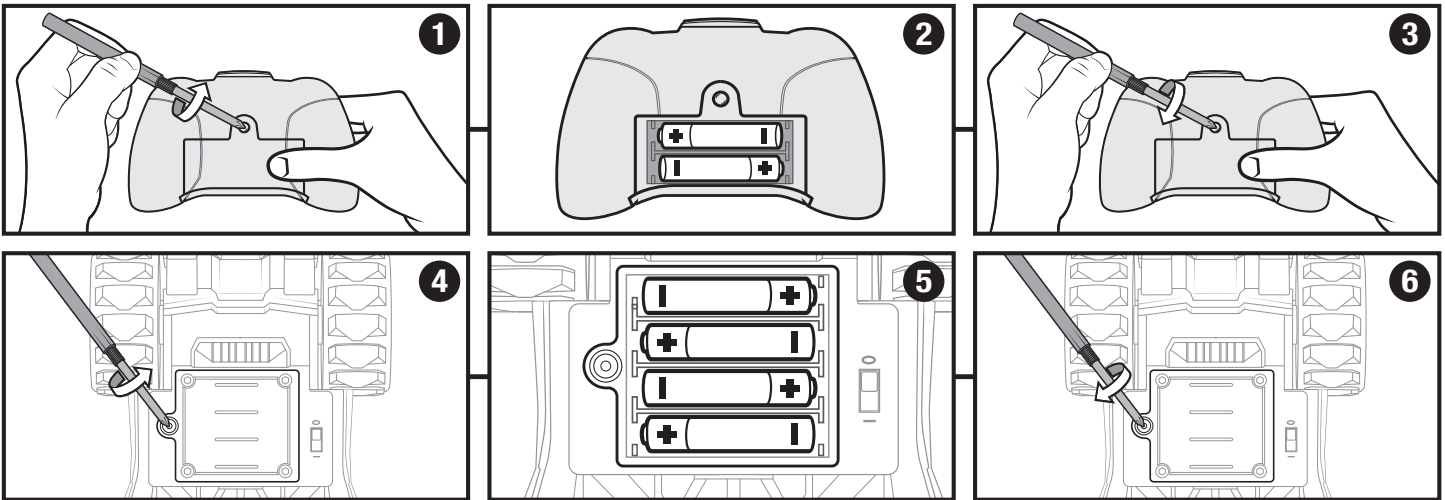
**CAUTION:**  
**HAIR ENTANGLEMENT –**  
Tie back and cover hair and secure loose clothing prior to play.

**MISE EN GARDE :**  
**LES CHEVEUX PEUVENT SE COINCER –**  
Attacher les cheveux et les couvrir, et maintenir les vêtements amples à l'écart du jouet.

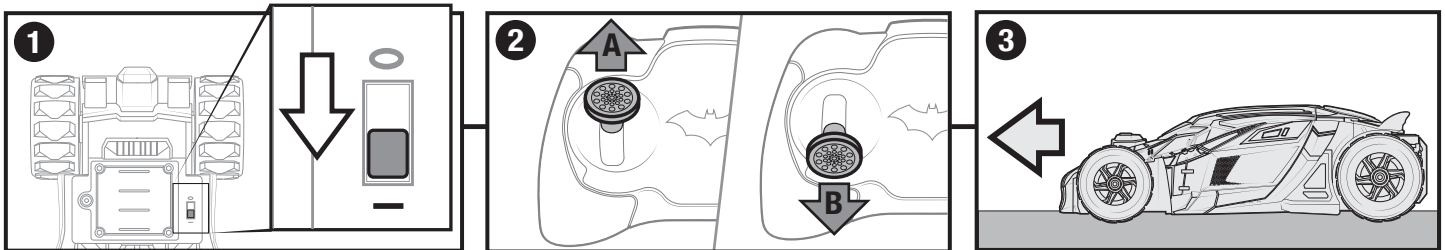
**6xAAA (LR03) 1.5V**  
1,5V  
Not included - Non fournies - No incluidas - nicht enthalten  
Niet inbegrepen - Non incluse - Não incluídas - He exortat в комплект  
Niedozłączone - Nejsou součástí balení - Nie je súčasť balenia  
Nem tartozék - Neincluse - Δεν περιλαμβάνονται - Не спрочују се у пакету - Не са включени - Ni priloženo - Ayn satılır - 不包含



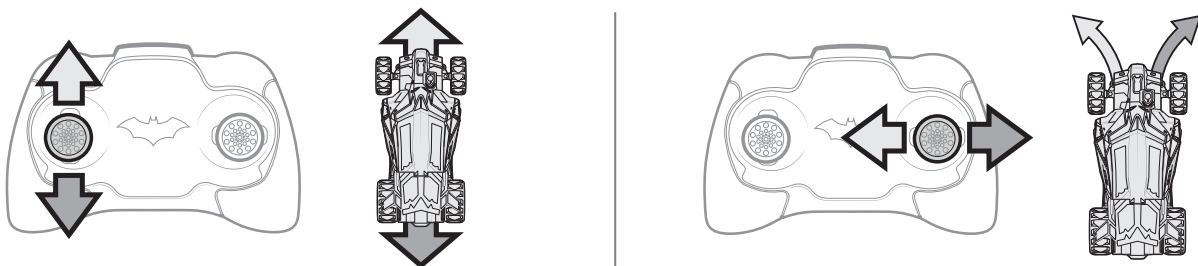
**HOW TO INSTALL BATTERIES / INSTALLATION DES PILES / INSTALACIÓN DE LAS PILAS / EINLEGEN DER BATTERIEN / DE BATTERIJEN PLAATSEN  
 COME INSTALLARE LE PILE / COMO COLOCAR AS PILHAS / УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ / WKŁADANIE BATERII / VLOŽENÍ BATERIÍ  
 INŠTALÁCIA BATÉRIÍ / AZ ELEMEK BEHELYEZÉSÉNEK MÓDJA / INSTALAREA BATERIILOR / ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ / ΚΑΚΟ UMETNUTI BATERIJE  
 ΚΑΚ СЕ ПОСТАВЯТ БАТЕРИИТЕ / NAMESTITEV BATERIJ / PİLLERİ TAKMA / 如何安装电池**



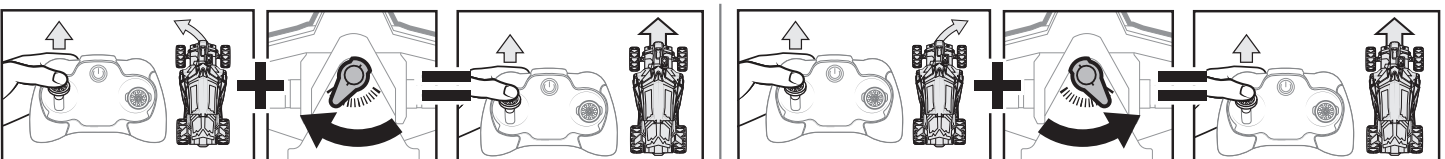
**HOW TO CONNECT THE CONTROLLER / CONNEXION DE LA RADIOCOMMANDE / CÓMO CONECTAR EL CONTROL  
 VERWENDEN DER FERNSTEUERUNG / DE CONTROLLER VERBINDEN / COME CONNETTERE IL RADIOCOMANDO / COMO CONECTAR O CONTROLE  
 ΚΑΚ ΠΟΔΚΛΙΟΥΧΤΗ ΥΠΟΡΓΕΥΟ ΤΗΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ / JAK POŁĄCZYĆ KONTROLER / PŘIPOJENÍ OVLADAČE / PRIPOJENIE OVLÁDAČA  
 A TÁVNÉZÉRLŐ CSATLAKOZTATÁSA / CONECTAREA TELECOMENZII / ΠΩΣ ΝΑ ΣΥΝΔΕΣΕΤΕ ΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ / POVEZIVANJE UPRAVLJAČA  
 ΚΑΚ ΔΑ СΒЪРЖЕТЕ КОНТРОЛЕРА / NAVODILA ZA POVEZAVO KRMILNIKA / KUMANDAYI BAĞLAMA / 如何连接遥控器**



**DIRECTIONAL CONTROL / COMMANDES DE DIRECTION / CONTROL DE DIRECCIÓN / RICHTUNGSSTEUERUNG / STUURKNUPPEL  
 CONTROLLO DIREZIONALE / CONTROLE DIRECIONAL / УПРАВЛЕНИЕ ДВИЖЕНИЕМ / STEROWANIE KIERUNKIEM / OVLÁDÁNÍ SMĚRU  
 OVLÁDANIE SMERU / IRÁNYÍTÁS / CONTROLUL DIREȚIEI / ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ / KONTROLA SMJERA / НАСОЧВАЩО УПРАВЛЕНИЕ  
 KRMILJENJE SMERI / YÖN KONTROLÜ / 方向控制**



**HOW TO FIX DRIFTING / RÉSOUDRE LES PROBLÈMES DE DÉRIVE / CÓMO AJUSTAR EL GIRO / DRIFTEN BEHEBEN / HET STUREN STABILISEREN  
 COME SISTEMARE I PROBLEMI DI DERAPATA / COMO CORRIGIR O DRIFTING / ΚΑΚ ΙΣΠΡΑΒΙΤΉ ΖΑΗΟΣ / JAK POPRAWIĆ TOR JAZDY  
 JAK NAPRAVIT STÁČENÍ / NÁVOD NA OPRÁVU NEŽELANÉHO ZATÁČANIA / A KISDRÓDÁS KORRIGÁLÁSA / REGLAREA DERAPAJULUI  
 ΤΡΟΠΟΣ ΔΙΟΡΘΩΣΗΣ ΣΤΡΟΦΗΣ / ΚΑΚΟ ΙΣΠΡΑΒΙΤΗ ΔΡΙΦΤΑΝΤΕ / ΚΑΚ СЕ ФИКСИРА ПРИПЛЪЗВАНЕТО / POPRAVLJANJE ZANAŠANJA / YANLAMAYI DÜZELTME  
 如何修复漂移问题**



## HOW TO INSTALL BATTERIES

1. Open the battery door with a screwdriver. If used batteries are present, remove these batteries from the unit by pulling up on one end of each battery. DO NOT remove or install batteries using sharp or metal tools.
2. Install new batteries as shown in the polarity diagram (+/-) inside the battery compartment.
3. Replace battery door securely. Check your local laws and regulations for correct recycling and/or battery disposal.

## HOW TO CONNECT THE CONTROLLER

1. Turn on the vehicle and place it on a flat surface.
2. On the controller, push the throttle lever up to the maximum position (A) and back to minimum position (B) to connect to the vehicle.
3. You are ready to drive. Use the remote control to drive.

## CONTROLLER NOT CONNECTING

If your vehicle does not connect to the controller the first time, turn the vehicle off, remove batteries from the controller, put the batteries back in and repeat the HOW TO CONNECT THE CONTROLLER instructions.

**NOTE:** If normal function of the product is disturbed or interrupted, strong electromagnetic interference may be causing the issue. To reset product, turn it completely off, then turn it back on. If normal operation does not resume, move the product to another location and try again. To ensure normal performance, change the batteries, as low batteries may not allow full function.

**Safety Precautions:** - Keep hands, hair and loose clothing away from the motor/ wheels when power switch is turned ON. - Remove batteries when not in use. - Parental guidance is recommended for the play. - Keep your toy in your sight so that you can supervise it all the time. - New alkaline batteries are recommended to obtain maximum performance. - Users should keep strict accordance with the instruction manual while operating the product.

**Note:** Parental guidance is recommended when installing or replacing batteries. Under the environment with electrostatic discharge, the toy may malfunction and require user to reset the toy.

**CARE AND MAINTENANCE:** Always remove batteries from the toy when it is not being used for a long period of time. Wipe the toy gently with a clean damp cloth. Keep the toy away from direct heat. Do not submerge the toy in water. This can damage the electronic assemblies.

**BATTERY SAFETY INFORMATION:** Requires 6 x 1.5 V AAA (LR03) batteries. Batteries are small objects. Replacement of batteries must be done by adults. Follow the polarity (+/-) diagram in the battery compartment. Promptly remove dead batteries from the toy. Dispose of used batteries properly. Remove batteries for prolonged storage. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. DO NOT incinerate used batteries. DO NOT dispose of batteries in fire, as batteries may explode or leak. DO NOT mix old and new batteries or types of batteries (i.e. alkaline/standard/rechargeable). Using rechargeable batteries is not recommended due to possible reduced performance. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Replaceable-rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. DO NOT recharge non-rechargeable batteries. DO NOT short-circuit the supply terminals.

## INSTALLATION DES PILES

1. À l'aide d'un tournevis, ouvrir le couvercle du compartiment des piles. Si des piles usagées sont présentes, les extraire en tirant sur l'une des extrémités. NE PAS utiliser d'objet coupant ou métallique pour extraire ou installer les piles.
2. Installer des piles neuves comme indiqué sur le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles.
3. Bien refermer le compartiment des piles. Consulter la législation locale concernant le recyclage et/ou l'élimination des piles.

## CONNEXION DE LA RADIOCOMMANDE

1. Mettre le véhicule en marche et le poser sur une surface plane.
2. Pousser sur la commande d'accélération jusqu'à la position maximale (A) puis de nouveau jusqu'à la position minimale (B) pour effectuer la connexion au véhicule.
3. Le véhicule est prêt à être utilisé. Utiliser la radiocommande pour piloter le véhicule.

## ÉCHEC DE LA CONNEXION DE LA RADIOCOMMANDE

En cas d'échec de la connexion entre le véhicule et la radiocommande, éteindre le véhicule, retirer et remettre les piles de la radiocommande, puis suivre à nouveau les instructions de la section CONNEXION DE LA RADIOCOMMANDE.

**REMARQUE :** De fortes interférences électromagnétiques peuvent perturber ou interrompre le fonctionnement normal du produit. Pour le réinitialiser, l'éteindre complètement et le rallumer. Si le produit ne fonctionne toujours pas normalement, changer de lieu d'utilisation et réessayer. Des piles faibles peuvent empêcher le produit de fonctionner correctement. Pour des performances optimales, remplacer les piles.

**Mesures de sécurité :** - Maintenir les mains, cheveux et vêtements amples à l'écart du moteur et des roues lorsque l'interrupteur est placé sur ON. - Retirer les piles en cas d'inutilisation du jouet. -

La surveillance des parents est recommandée pendant l'utilisation. - Toujours garder le jouet dans le champ de vision pour le surveiller à tout moment. - Pour des performances optimales, il est recommandé d'utiliser des piles alcalines neuves. - Les utilisateurs doivent suivre rigoureusement les consignes de ce mode d'emploi lors de l'utilisation du jouet.

**Remarque :** Il est recommandé aux parents d'aider les enfants lors de l'installation et du remplacement des piles. Les décharges électrostatiques peuvent perturber le fonctionnement du jouet et conduire l'utilisateur à le réinitialiser.

**ENTRETIEN ET MAINTENANCE :** Toujours retirer les piles lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période. Nettoyer délicatement le jouet avec un chiffon humide et propre. Conserver le jouet à l'écart de toute source de chaleur. Ne pas plonger le jouet dans l'eau ; les composants électroniques risqueraient d'être endommagés.

**INFORMATIONS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES PILES :** Fonctionne avec 6 piles AAA (LR03) 1,5 V. Les piles sont de petits objets. Le remplacement des piles doit être effectué par un adulte. Respecter le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles. Retirer immédiatement toute pile usagée du jouet. Jeter correctement les piles usagées. Retirer les piles du jouet en cas d'inutilisation prolongée. N'utiliser que des piles d'un même type ou d'un type équivalent à celui recommandé. NE PAS incinérer les piles usagées. NE PAS jeter les piles au feu ; elles pourraient exploser ou fuir. NE PAS mélanger des piles neuves et des piles usagées, ou des piles de types différents (ex : alcalines/standard/rechargeables). L'utilisation de piles rechargeables n'est pas recommandée en raison des baisses éventuelles de performance. Les piles rechargeables doivent être rechargées sous la surveillance d'un adulte. Retirer les piles rechargeables/remplaçables du jouet avant de les recharger. NE PAS recharger des piles non rechargeables. NE PAS court-circuiter les bornes d'alimentation.

## INSTALACIÓN DE LAS PILAS

1. Abra el compartimento de las pilas con la ayuda de un destornillador. Si las pilas están gastadas, tire hacia arriba de uno de sus extremos para extraerlas. NO utilice herramientas metálicas o puntiagudas para instalar o extraer las pilas.
2. Coloque las pilas nuevas en el compartimento correspondiente, tal y como se indica en el diagrama de polaridad (+ / -).
3. Cierre bien la tapa del compartimento de las pilas. Consulte la normativa local relativa al reciclaje y a la eliminación de las pilas.

## CÓMO CONECTAR EL CONTROL

1. Enciende el vehículo y colócalo sobre una superficie plana.
2. En el control, lleva la palanca reguladora a la posición máxima (A) y vuelve a la posición mínima (B) para conectarlo al vehículo.
3. Ya estás listo para conducir. Utiliza el control remoto para conducir.

## EL CONTROL NO SE CONECTA

Si el vehículo no se conecta al control la primera vez, apaga el vehículo, quita las pilas del control, vuelve a introducir las pilas y repite las instrucciones de la sección CÓMO CONECTAR EL CONTROL.

**NOTA:** Fuertes interferencias electromagnéticas pueden alterar o interrumpir el funcionamiento normal del producto. Para reiniciarlo, apáguelo y vuelva a encenderlo. Si el producto sigue sin funcionar normalmente, cambie de zona de uso y vuelva a intentarlo. Las pilas usadas pueden impedir que el producto funcione correctamente. Para conseguir un rendimiento óptimo, cambie las pilas.

**Seguridad:** Mantén las manos, el pelo y la ropa alejados de las ruedas y el motor cuando el interruptor esté en ON (encendido). - Retira las pilas cuando no se esté utilizando. - Se recomienda utilizar el juguete en presencia de un adulto. - No pierdas de vista el juguete: manténlo bajo control en todo momento. - Se recomienda el uso de pilas alcalinas nuevas a fin de obtener el máximo rendimiento. - Los usuarios del producto deben seguir todas las recomendaciones de esta guía de instrucciones cuando estén utilizando el producto.

**Nota:** Se recomienda instalar o cambiar las pilas en presencia de un adulto. Las descargas electrostáticas pueden impedir el funcionamiento del producto. En caso de problema, se recomienda reiniciar el juguete.

**CUIDADO Y MANTENIMIENTO:** Las pilas del juguete se deben retirar si no se va a utilizar durante un período largo de tiempo. Limpie el juguete cuidadosamente con un paño limpio y húmedo. No exponga el juguete a fuentes de calor. No sumerja el juguete en agua. Sus componentes electrónicos podrían sufrir daños.

**INFORMACIÓN DE SEGURIDAD SOBRE LAS PILAS:** Funciona con 6 pilas AAA (LR03) de 1,5 V. Las pilas son objetos pequeños. Las pilas deben ser sustituidas por un adulto. Siga las instrucciones de polaridad (+ / -) que aparecen en el compartimento de las pilas. Retire rápidamente las pilas usadas. Las pilas usadas deben desecharse de forma adecuada. Retire las pilas si va a guardar el juguete durante un período de tiempo prolongado. Utilice únicamente pilas del tipo recomendado o de un tipo equivalente. NO exponga las pilas usadas al fuego. NO deseche las pilas usadas quemándolas, ya que podrían explotar o desprender productos químicos. NO mezcle pilas nuevas y viejas, ni pilas de tipos distintos (p. ej., alcalinas, normales y recargables). No se recomienda usar pilas recargables, ya que el rendimiento puede verse afectado. Las pilas recargables solo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto. Se deben extraer las pilas recargables del juguete antes de cargarlas. NO intente recargar pilas no recargables. NO cause cortocircuitos en las terminales de corriente.

## EINLEGEN DER BATTERIEN

1. Batterieabdeckung mit einem Schraubenzieher öffnen. Wenn sich gebrauchte Batterien darin befinden, diese einzeln herausziehen. Batterien NICHT mit scharfen oder metallenen Gegenständen entfernen oder einlegen.
2. Neue Batterien unter Beachtung des Polaritätsdiagramms (+/-) in das Batteriefach einlegen.
3. Batterieabdeckung wieder anbringen. Örtliche Gesetze und Bestimmungen für das Recycling bzw. die Entsorgung von Altbatterien beachten.

## VERWENDEN DER FERNSTEUERUNG

1. Das Fahrzeug einschalten und auf eine ebene Oberfläche stellen.
2. Den Fahrhebel an der Fernsteuerung in die maximale Position (A) und zurück in die minimale Position (B) schieben, um die Verbindung zum Fahrzeug herzustellen.
3. Es kann losgehen. Die Fernsteuerung zum Fahren benutzen.



## ES WIRD KEINE VERBINDUNG ZUR FERNSTEUERUNG HERGESTELLT

Wenn sich das Fahrzeug beim ersten Mal nicht mit der Fernsteuerung verbindet, das Fahrzeug ausschalten, die Batterien aus der Fernsteuerung entfernen, wieder einlegen und die Anweisungen VERWENDEN DER FERNSTEUERUNG wiederholen.

**HINWEIS:** Wenn die normale Funktion des Produkts gestört oder unterbrochen wird, könnte starke elektromagnetische Strahlung der Grund dafür sein. Durch Aus- und wieder Einschalten des Produkts können die Einstellungen zurückgesetzt werden. Sollte dies die Fehlfunktion nicht beheben, das Produkt an einen anderen Ort bringen und dort erneut ausprobieren. Bei Bedarf die Batterien austauschen, da schwache Batterien die Leistungsfähigkeit beeinträchtigen können.

**Sicherheitsvorkehrungen:** – Hände, Haare und weite Kleidung von Motor und Rädern fernhalten, wenn das Fahrzeug eingeschaltet ist. – Bitte die Batterien herausnehmen, wenn das Spielzeug nicht benutzt wird. – Die Beaufsichtigung durch Erwachsene während des Spielens wird empfohlen. – Spielzeug zu Beaufsichtigungszwecken stets in Sichtweite behalten. – Für eine optimale Leistung werden neue Alkali-Batterien empfohlen. – Das Produkt sollte streng nach den Anweisungen in der Anleitung verwendet werden.

**Hinweis:** Beim Einlegen und Auswechseln der Batterien wird eine Beaufsichtigung durch Erwachsene empfohlen.

In einer Umgebung mit elektrostatischen Entladungen funktioniert das Spielzeug möglicherweise nicht und muss durch den Benutzer zurückgesetzt werden.

**PFLEGE UND WARTUNG:** Die Batterien immer aus dem Spielzeug entfernen, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird. Das Spielzeug vorsichtig mit einem sauberen, feuchten Tuch abwischen. Das Spielzeug von direkter Hitze einwirkung fernhalten. Das Spielzeug nicht unter Wasser tauchen. Die elektronischen Komponenten könnten sonst beschädigt werden.

**SICHERHEITSHINWEISE ZU BATTERIEN:** Benötigt 6 x 1,5-V-Batterien AAA (LR03). Batterien sind kleine Gegenstände. Batterien müssen von Erwachsenen ausgewechselt werden. Das Polaritätsdiagramm (+/-) im Batteriefach beachten. Leere Batterien sofort aus dem Spielzeug entfernen. Verbrauchte Batterien ordnungsgemäß entsorgen. Bei längerfristiger Lagerung Batterien vorher entfernen. Nur dieselben oder gleichwertige Batterien wie empfohlen verwenden. Verbrauchte Batterien NICHT verbrennen. Batterien NICHT im Feuer entsorgen, da sie explodieren oder auslaufen könnten. Alte und neue Batterien oder verschiedene Batterietypen (z. B. Alkali/Standard/wiederaufladbar) NICHT zusammen einlegen. Von der Verwendung wiederaufladbarer Batterien ist abzuraten, da dies die Leistung beeinträchtigen könnte. Wiederaufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen laden. Austauschbare wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Wiederaufladen aus dem Spielzeug entfernt werden. Nicht-aufladbare Batterien NICHT aufladen. Batteriepole NICHT kurzschließen.

NL

## DE BATTERIJEN PLAATSEN

1. Open het batterijdeksel met een schroevendraaier. Verwijder eventueel gebruikte aanwezige batterijen uit de unit door één kant van elke batterij omhoog te trekken. Verwijder of plaats batterijen NIET met behulp van scherpe of metalen voorwerpen.
2. Plaats de nieuwe batterijen zoals weergegeven op het polariteitsdiagram (+/-) aan de binnenkant van het batterijvak.
3. Sluit het vak af met het batterijdeksel. Lees de plaatselijke voorschriften en regelgeving om de batterijen op de juiste wijze te recyclen of af te voeren.

## DE CONTROLLER VERBINDEN

1. Zet het voertuig aan en plaats het op een vlakke ondergrond.
2. Zet de aandrijvingshendel op de controller in de hoogste stand (A) en dan in de laagste stand (B) om verbinding te maken met het voertuig.
3. Je kunt nu rijden. Gebruik de controller om te rijden.

## DE CONTROLLER MAAKT GEEN VERBINDING

Als je voertuig de eerste keer geen verbinding maakt met de controller, schakel je het voertuig uit en haal je de batterijen uit de controller. Stop vervolgens de batterijen weer in de controller en volg de stappen uit de instructies DE CONTROLLER VERBINDEN.

**OPMERKING:** bij ontregeling of onderbreking van het normale functioneren van het product kan een sterke elektromagnetische storing de oorzaak van het probleem zijn. Reset het product door het volledig uit te schakelen en vervolgens weer in te schakelen. Functioneert het product dan nog niet naar behoren, reset het dan nogmaals in een andere ruimte. Controleer ook of de batterijen niet leeg zijn en vervang deze indien nodig. Lege batterijen kunnen een correcte werking verstoren.

**Veiligheidsmaatregelen:** – Houd handen, haar en loszittende kleding uit de buurt van de motor en wielen als de stroomschakelaar op AAN staat. – Verwijder de batterijen wanneer het apparaat niet in gebruik is. –

IT

## COME INSTALLARE LE PILE

1. Aprire lo scomparto pile con un cacciavite. Se sono presenti pile usate, rimuoverle dall'unità sollevandole da un'estremità. NON usare oggetti metallici o appuntiti per rimuovere o installare le pile.
2. Inserire le pile nuove con le polarità (+/-) direzionate come indicato.
3. Richiudere correttamente lo scomparto pile. Eliminare e/o riciclare le pile secondo quanto previsto dalle normative locali vigenti.

## COME CONNETTERE IL RADIOCOMANDO

1. Accendi il veicolo e posizionalo su una superficie piana.
2. Spingi la leva di accelerazione sul radiocomando fino alla posizione più alta (A) e riabbassala fino a quella più bassa (B) per connettere il veicolo.
3. Il veicolo è pronto a partire. Utilizza il radiocomando per guidare.

## IL RADIOCOMANDO NON SI CONNETTE

Se il veicolo non si connette al radiocomando al primo tentativo, spegni il veicolo, estrai le pile dal radiocomando, reinseriscile e ripeti le istruzioni su COME CONNETTERE IL RADIOCOMANDO.

**NOTA:** se il normale funzionamento del prodotto risultasse disturbato, ciò potrebbe essere causato da una forte interferenza elettromagnetica. Per resettare il prodotto, spegnerlo e riaccenderlo. Se non dovesse riprendere a funzionare adeguatamente, spostarlo in una posizione diversa e riprovare. Per un funzionamento corretto, sostituire le pile poco cariche che possono compromettere il regolare funzionamento del prodotto.

PT

## COMO COLOCAR AS PILHAS

1. Abra a tampa do compartimento das pilhas com uma chave de fenda. Se houver pilhas usadas, retire-as da unidade individualmente, puxando pela extremidade de cada uma. NÃO retire ou coloque pilhas com qualquer acessório pontiagudo ou metálico.
2. Instale pilhas novas seguindo o diagrama de polaridade (+/-) dentro do compartimento das pilhas.
3. Coloque de novo a porta do compartimento com cuidado. Consulte as leis, as normas e os regulamentos locais de reciclagem e/ou descarte de pilhas e baterias.

## COMO CONECTAR O CONTROLE

1. Ligue o veículo e coloque-o em uma superfície plana.
2. No controle, empurre o acelerador para cima, até à posição máxima (A), e retorne-o para a posição mínima (B) para conectá-lo ao veículo.
3. Você está pronto para pilotar. Use o controle remoto para pilotar.

## CONTROLE NÃO CONECTADO

Se o veículo não se conectar ao controle na primeira tentativa, desligue o veículo, retire as pilhas do controle, recoloque as pilhas e repita as instruções COMO CONECTAR O CONTROLE.

**AVISO:** se o funcionamento normal do produto for interrompido, a causa pode ser uma interferência eletromagnética. Para reiniciar o produto, desligue-o completamente e ligue-o novamente. Se o funcionamento não voltar ao normal, desloque o produto para o outro local e tente novamente. Para garantir o funcionamento normal, troque as pilhas ou baterias, já que pilhas ou baterias com carga baixa não possibilitam o funcionamento completo do produto.

**Precauções de segurança:** – Mantenha mãos, cabelos e roupas distantes do motor/das rodas quando a chave liga/desliga estiver em "ON" (LIGADO). – Remova as pilhas ou baterias quando não estiverem em uso. – É recomendada a supervisão de um adulto durante o uso do brinquedo. – Mantenha o brinquedo sempre a vista para poder supervisioná-lo. – Recomendamos o uso de pilhas alcalinas novas para um melhor funcionamento. – Os usuários devem seguir todas as instruções do guia de instruções para usar o produto.

**Aviso:** recomendamos a supervisão de um adulto durante a instalação ou a troca da bateria. Em condições de descarga eletrostática, o brinquedo pode não funcionar corretamente e o usuário poderá ter que reiniciá-lo.

4

**CUIDADOS E MANUTENÇÃO:** retire as pilhas/baterias do brinquedo caso ele não seja usado por um longo período. Limpe o brinquedo com movimentos leves usando um pano limpo e úmido. Mantenha o brinquedo longe de fontes de calor. Não submerja o brinquedo em água. Isso pode prejudicar os componentes eletrônicos da unidade.

**INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA SOBRE PILHAS E BATERIAS:** Requer 6 pilhas ou baterias AAA (LR03) de 1,5 V. Pilhas e baterias são objetos pequenos. A troca das pilhas ou baterias deve ser realizada por adultos. Siga o diagrama de polaridade (+/-) no compartimento de pilhas ou baterias. Retire as pilhas ou baterias vazias do brinquedo. Descarte corretamente as pilhas ou baterias usadas. Retire as pilhas ou baterias para armazenamento

RU

## УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

1. Откройте крышку отсека элементов питания с помощью отвертки. Извлеките старые или истощенные элементы питания из отсека (при их наличии), подняв каждый элемент питания за край. ЗАПРЕЩАЕТСЯ извлекать или устанавливать элементы питания с помощью острых или металлических предметов.
2. Установите новые элементы питания внутри отсека, соблюдая полярность (+/-).
3. Надежно закройте крышку отсека. Ознакомьтесь с законами и нормативами вашей страны, установленными в отношении правил переработки и/или утилизации элементов питания.

## КАК ПОДКЛЮЧИТЬ УСТРОЙСТВО УПРАВЛЕНИЯ

1. Включите устройство и поместите его на ровную поверхность.
2. Переместите рычаг управления скоростью на устройстве управления в максимальное верхнее положение (A), а затем снова в минимальное положение (B) для подключения машинки.
3. Теперь можно начинать вождение. Используйте устройство дистанционного управления для вождения.

## УСТРОЙСТВО УПРАВЛЕНИЯ НЕ ПОДКЛЮЧАЕТСЯ

Если при первом запуске устройство не соединяется с устройством управления, выключите машинку, извлеките элементы питания из устройства управления, поместите их обратно и повторите шаги из раздела "КАК ПОДКЛЮЧИТЬ УСТРОЙСТВО УПРАВЛЕНИЯ".

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если устройство перестает работать или работает нестабильно, причиной могут быть сильные электромагнитные помехи. Чтобы восстановить работу устройства, полностью выключите его, а затем включите снова. Если устройство по-прежнему будет работать неисправно, повторите процедуру в другом месте комнаты. Для нормальной работы устройства замените элементы питания. При низком уровне заряда элементы питания могут быть неспособны обеспечить работу устройства в полнофункциональном режиме.

**МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:** - Не прикасайтесь к мотору/колесам руками и следите за тем, чтобы игрушка находилась на безопасном расстоянии от волос и неприлегающих элементов одежды, когда переключатель питания находится в положении ВКЛ. - Извлекайте элементы питания, когда игрушка не используется. - Управление игрушкой рекомендуется выполнять под присмотром взрослых. - Для сохранения контроля игрушка всегда должна находиться в поле зрения. - Чтобы обеспечить максимальную производительность, рекомендуется использовать новые щелочные элементы питания. - При управлении игрушкой необходимо строго следовать указаниям, приведенным в инструкции.

**Примечание:** Установку и замену элементов питания рекомендуется выполнять под присмотром взрослых. В помещении с разрядами электростатического электричества игрушка может работать со сбоями. В этом случае ее необходимо выключить и включить.

**УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ:** Всегда извлекайте элементы питания из игрушки, если ее не планируется использовать в течение длительного периода времени. Чтобы очистить игрушку, аккуратно протрите ее чистой влажной тканью. Не подносите игрушку к открытому источнику тепла. Не погружайте игрушку в воду. Это может привести к повреждению электронных компонентов.

**ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ОБРАЩЕНИЮ С ЭЛЕМЕНТАМИ ПИТАНИЯ:** Для работы требуются 6 элемента питания типа AAA (LR03) с напряжением 1,5 В. Элементы питания представляют собой миниатюрные предметы. Замену элементов питания должны выполнять взрослые. Соблюдайте полярность (+/-), указанную в отсеке элементов питания. Не оставляйте разрядившиеся элементы питания в игрушке. Утилизируйте элементы питания надлежащим образом. Извлекайте элементы питания, если игрушка не используется долгое время. Рекомендуется использовать элементы питания одного или эквивалентного типа. НЕ сжигайте использованные элементы питания. НЕ бросайте элементы питания в огонь. Это может привести к их утечке или взрыву. НЕ используйте новые элементы питания в сочетании с использованными или элементами питания разного типа (т.е. щелочные/обычные/перезаряжаемые). Использование перезаряжаемых элементов питания не рекомендуется. Это может ухудшить работу игрушки. Перезаряжаемые элементы питания следует заряжать только под присмотром взрослых. Перед зарядкой заменяемые и перезаряжаемые элементы питания необходимо извлечь из игрушки. ЗАПРЕЩАЕТСЯ заряжать неперезаряжаемые элементы питания. ИЗБЕГАЙТЕ короткого замыкания источников питания.

PL

## WŁĄDANIE BATERII

1. Otwórz drzwiczki komory baterii za pomocą śrubokrętu. Jeśli w komorze znajdują się zużyte baterie, wyjmij je, podważając każdą za jeden z końców. Do wyjmowania i wkładania baterii NIE wolno stosować ostrych narzędzi.
2. Umieść nowe baterie w komorze zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+/-).
3. Starannie zamknij drzwiczki komory baterii. Zapoznaj się z lokalnymi przepisami i zaleceniami prawnymi dotyczącymi prawidłowego recyklingu i/lub utylizacji baterii.

## JAK POŁĄCZYĆ KONTROLER

1. Włącz pojazd i umieść go na płaskiej powierzchni.
2. Na kontrolerze przesuń dźwignię poziomu do górnej pozycji (A), a następnie do dolnej pozycji (B), aby połączyć się z pojazdem.
3. Pojazd jest gotowy do jazdy. Do sterowania zabawką użyj kontrolera.

## KONTROLER NIE ŁĄCZY SIĘ

Jeśli pojazd nie łączy się z kontrolerem za pierwszym razem, należy wyłączyć pojazd, wyjąć baterię z kontrolera i powtórzyć instrukcje z sekcji JAK POŁĄCZYĆ KONTROLER.

**WAŻNE:** Przyczyną występowania zakłóceń w prawidłowym działaniu produktu może być obecność silnego pola elektromagnetycznego. Aby wykonać reset ustawień produktu, należy go całkowicie wyłączyć, a następnie włączyć ponownie. Jeśli działanie produktu nadal nie będzie prawidłowe, należy powtórzyć ten proces w innym miejscu. Należy wymienić baterie, ponieważ niski poziom ich naładowania może uniemożliwić prawidłowe działanie produktu.

**Środki ostrożności:** - Dłonie, włosy i luźną odzież należy utrzymywać z dala od silnika/kół, gdy przycisk zasilania jest WŁĄCZONY. - Gdy zabawka nie jest używana, należy wyjąć z niej baterie. - Zaleca

się nadzór dorosłych podczas zabawy. - Zabawkę należy utrzymywać w zasięgu wzroku, waleś móc ją nadzorować przez cały czas. - Aby osiągnąć maksymalną wydajność, zaleca się użycie nowych baterii alkalicznych. - Użytkownicy powinni ściślej przestrzegać instrukcji podczas obsługi produktu.

**Ważne:** podczas instalacji lub wymiany baterii zaleca się nadzór rodzicielski. W otoczeniu, w którym występują wyładowania elektrostatyczne, zabawka może działać nieprawidłowo i w efekcie wymagać zresetowania.

**OBŚLUGA I KONSERWACJA:** gdy zabawka nie jest używana przez dłuższy czas, należy wyjąć z niej baterie. Zabawkę należy delikatnie czyścić przy pomocy czystej, wilgotnej ściereczki. Zabawkę należy utrzymywać z dala od bezpośredniego źródła ciepła. Nie wolno zanurzać zabawki w wodzie. Może to doprowadzić do uszkodzenia podzespołów elektronicznych.

**INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO KORZYSTANIA Z BATERII:** Wymaganych jest 6 baterii 1,5 V AAA (LR03). Baterie są przedmiotami o niewielkim rozmiarze. Ich wymiany muszą dokonywać osoby dorosłe. Baterie umieszcza się w komorze zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+/-). Zużyte baterie należy niezwłocznie wyjąć z zabawki. Baterie trzeba poddać prawidłowej utylizacji. W razie dłuższej przerwy w użytkowaniu baterie należy wyjąć. Konieczne jest używanie wyłącznie zatwierdzonych baterii tego samego typu lub ich zamienników. NIE spalać zużytych baterii. NIE wrzucać baterii do ognia, ponieważ może to spowodować ich wybuch lub wyciek elektrolitu. NIE używać starych baterii z nowymi ani nie stosować jednocześnie różnych rodzajów baterii (np. alkalicznych ze zwykłymi lub akumulatorami). Używanie akumulatorów jest niewskazane ze względu na możliwe obniżenie wydajności. Akumulatory można ładować wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Wymienne akumulatory przed ładowaniem należy wyjąć z zabawki. NIE ładować baterii do jednorazowego użytku. NIE dopuszczać do zwarcia styków baterii.

CZ

## VLOŽENÍ BATERIÍ

1. Pomocí šroubováku otevřete dvířka baterií. Jestliže se zde nacházejí použité baterie, vyndejte je z jednotky postupným vytahováním za jejich konec. NEVYNDÁVEJTE ANI NEVKLÁDEJTE baterie pomocí ostrých nebo kovových nástrojů.
2. Nové baterie vkládejte podle schématu polarity (+/-) uvnitř oddílu pro baterie.
3. Pevně nasadte dvířka baterií zpět na místo. Seznamte se s místními zákony a předpisy ohledně správné recyklace či likvidace baterií.

## PŘIPOJENÍ OVLADAČE

1. Zapněte model a umístěte jej na rovný povrch.
2. K vozidlu se připojte zatlačením páčky plynu na ovladači nahoru do maximální polohy (A) a zpět do minimální polohy (B).
3. Jste připraveni na řízení. K ovládání použijte dálkový ovladač.

## OVLADAČ SE NEPŘIPOJUJE

Pokud se model napoprvé nepřipojí k ovladači, model vypněte, z ovladače vyjměte baterie a znovu baterie vložte a zopakujte pokyny z části PŘIPOJENÍ OVLADAČE.

**POZNÁMKA:** Jestliže je normální fungování produktu nevyklíče nebo přerušované, může problém způsobovat silné elektromagnetické rušení. Produkt vysetujete úplným vypnutím a následným zapnutím. Pokud produkt normálně fungovat nezačne, zkuste ho přemístit na jiné místo a vyzkoušet znovu. Normálního výkonu dosáhnete výměnou baterií, protože slabé baterie nemusí zajistit obvyklé fungování.

**Bezpečnostní opatření:** - Když je vypnuta ZAPNUTÝ, udržíte ruce, vlasy či volné oblečení v bezpečné vzdálenosti od motoru a kol. - Pokud hračku nepoužíváte, vyjměte z ní baterie. - Při hrani doporučujeme rodičovský dohled. - Mějte hračku stále v dohledu, abyste ji mohli vždy bez problémů ovládat. - Maximálního výkonu dosáhnete používáním nových alkalických baterií. - Při používání produktu je nutné přesně dodržovat pokyny uvedené v této příručce.

**Poznámka:** Vkládání nebo výměnu baterií doporučujeme provádět s rodičovským dohledem. V elektrostaticky nabitém prostředí nemusí hračka fungovat správně a bude ji nutné vypnout a zapnout.

**PÉČE A ÚDRŽBA:** Pokud není hračka delší dobu používána, vždy z ní vyjměte baterie. Hračku čistěte opatrně čistým vlhkým hadříkem. Nevystavujte hračku přímému teplu. Nepotápějte hračku do vody. Může dojít k poškození elektronických součástí.

**BATERIE – BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE:** Vyžaduje 6 baterií typu AAA (LR03) 1,5 V. Baterie jsou drobné předměty. Výměnu baterií musí provádět dospělá osoba. Řiďte se schématem polarity (+/-) v oddílu pro baterie. Vybité baterie okamžitě vyndejte z hračky. Použité baterie řádně zlikvidujte. Při delším skladování vyndejte baterie. Doporučujeme používat pouze baterie stejného nebo rovnocenného typu. Použité baterie NEPALTE. Baterie NELIKVIDUJTE v ohni, protože baterie mohou vybuchnout nebo vytéct. NEPOUŽÍVEJTE ŽÁROVEN staré a nové baterie ani různé typy baterií (např. alkalické, standardní a dobíjecí baterie). Použití dobíjecích baterií není doporučeno, protože může být příčinou nižšího výkonu. Dobíjecí baterie musejí být dobíjeny pod dohledem dospělého. Před dobíjením je nutné vyměnitelné dobíjecí baterie z hračky vyjmout. Nedobíjecí baterie NEDOBÍJEJTE. NEZKRATUJTE svorky napájení.

5



## INŠTALÁCIA BATÉRIÍ

1. Dvierka batérií otvorte skrutkovačom. Ak sú prítomné použité batérie, odstráňte ich z jednotky tak, že každú batériu vyťahnete za jeden koniec. NEODSTRANUJTE ani nevkladajte batérie pomocou ostrého alebo kovového predmetu.
2. Vložte nové batérie do priestoru pre batérie, ako je zobrazené na diagrame polarít (+/-).
3. Pevne znova nasadte dvierka batérií. Pozrite si miestne predpisy a nariadenia o správnej recyklácii alebo likvidácii batérií.

## PRIPOJENIE OVLÁDAČA

1. Zapnite vozidlo a položte ho na rovný povrch.
2. Spojenie s vozidlom vytvoríte tak, že posuniete páčku pohonu nahor do maximálnej polohy (A) a naspäť do minimálnej polohy (B).
3. Môžete začať jazdiť. Riadenie ovládateľ pomocou diaľkového ovládača.

## OVLÁDAČ SA NESPOJIL

Ak sa vaše vozidlo na prvý raz nespojí s ovládačom, vypnite vozidlo, vyberte batérie z ovládača, potom vložte batérie späť do ovládača a následne zopakujte pokyny v časti PRIPOJENIE OVLÁDAČA.

**POZNÁMKA:** Ak je narušená alebo prerušená normálna funkčnosť produktu, problém môže byť spôsobený silným elektromagnetickým rušením. Ak chcete produkt resetovať, úplne ho vypnite a potom ho znova zapnite. Ak sa neobnoví normálna prevádzka, presuňte produkt na iné miesto a skúste to znova. Ak chcete zaistiť normálnu prevádzku, vymeňte batérie, keďže slabé batérie nemusia zabezpečiť úplné fungovanie.

## AZ ELEMEK BEHELYEZÉSÉNEK MÓDJA

1. Nyissa ki az elemtartó fedelét egy csavarhúzóval. Ha használt elemek vannak benne, távolítsa el ezeket az elemeket a készülékből úgy, hogy az elemeket egyik végüknél felfelé emeli. Az elemek eltávolításához vagy behelyezéséhez NE használjon éles vagy fémeszközöket.
2. Helyezze az új elemeket az elemtartóba a polaritási ábrának (+/-) megfelelően.
3. Helyezze vissza biztonságosan az elemtartó fedelét. Ellenőrizze az elemek újrahasonosítására és/vagy ártalmatlanítására vonatkozó helyi törvényeket és rendelkezéseket.

## A TÁVVEZÉRLŐ CSATLAKOZTATÁSA

1. Kapcsolja be a járművet, és helyezze egy lapos felületre.
2. A távvezérlő nyomja a gázkart felfelé a legfelső állásba (A), majd vissza a legalsó állásba (B) a jármű csatlakoztatásához.
3. Most már készen áll a jármű vezetésére. A vezetéshez használja a távvezérlőt.

## A TÁVVEZÉRLŐ NEM CSATLAKOZIK

Ha a jármű nem csatlakozik első alkalommal a távvezérlőhöz, kapcsolja ki a járművet, távolítsa el a távvezérlőben lévő elemeket, helyezze vissza őket, végül pedig ismétlje meg A TÁVVEZÉRLŐ CSATLAKOZTATÁSA című részben található utasításokat.

**MEGJEGYZÉS:** Ha a termék normál működése akadályozott vagy megszakad, előfordulhat, hogy a hibát erőteljes elektromágneses interferencia okozza. A termék alaphelyzetbe állításához teljesen kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra. Ha a normál működés nem áll helyre, menjen a termékkel arrébb, majd próbálja újra. A normál működés biztosításához cserélje ki az elemeket, mivel előfordulhat, hogy az alacsony töltöttségű elemek nem teszik lehetővé a teljes funkcionalitást.

## INSTALAREA BATERIILOR

1. Deschideți ușa compartimentului bateriilor cu ajutorul unei șurubelnițe. Dacă sunt prezente baterii uzate, scoateți-le pe acestea din unitate trăgând în sus de capătul fiecărei baterii. NU demontați sau instalați bateriile cu ajutorul unor instrumente ascuțite sau metalice.
2. Instalați bateriile noi după cum indică marcasele de polaritate (+/-) din interiorul compartimentului bateriei.
3. Închideți bine ușa compartimentului bateriei. Consultați legile și reglementările locale pentru reciclarea și/sau eliminarea corectă a bateriei.

## CONECTAREA TELECOMENZII

1. Porniți vehiculul și așezați-l pe o suprafață plană.
2. Pe controler, împingeți maneta de accelerație în sus până la poziția maximă (A) și înapoi la poziția minimă (B) pentru a finaliza conectarea la vehicul.
3. Sunteți pregătiți pentru conducere. Utilizați telecomanda pentru a conduce.

## TELECOMANDA NU SE CONECTEAZĂ

În cazul în care vehiculul nu se conectează la telecomandă la prima încercare, opriți vehiculul, scoateți bateriile din telecomandă, introduceți bateriile la loc și repetați instrucțiunile din secțiunea CONECTAREA TELECOMENZII.

**NOTĂ:** Dacă funcționarea normală a produsului este perturbată sau întreruptă, această problemă poate fi cauzată de interferențe electro-magnetice. Pentru a reseta produsul, opriți-l complet și apoi reporniți-l. Dacă funcționarea normală nu este reluată, mutați produsul în alt loc și încercați din nou. Pentru a asigura performanțe normale, schimbați bateriile, deoarece este posibil ca bateriile descărcate să nu permită funcționarea normală.

## ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

1. Ανοίξτε το πορτάκι των μπαταριών με ένα κατσαβίδι. Εάν υπάρχουν χρησιμοποιημένες μπαταρίες, αφαιρέστε τις από τη μονάδα, τραβώντας προς τα επάνω το άκρο της κάθε μπαταρίας. ΜΗΝ αφαιρέτε ή τοποθετείτε μπαταρίες χρησιμοποιώντας αιχμηρά ή μεταλλικά εργαλεία.
2. Τοποθετήστε τις νέες μπαταρίες σύμφωνα με το διάγραμμα πολικότητας (+/-) μέσα στη θήκη των μπαταριών.
3. Τοποθετήστε καλά το πορτάκι των μπαταριών. Ελέγξτε τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς για πληροφορίες σχετικά με τη σωστή ανακύκλωση και/ή απόρριψη των μπαταριών.

**Bezpečnostné opatrenia:** – Keď je vypínač v ZAPNUTEJ polohe, ruky, vlasy a voľné oblečenie držte v bezpečnej vzdialenosti od motora/kolies. – Keď hračku nepoužívate, vyberte z nej batérie. – Pri hre sa odporúča dozor rodiča. – Hračku majte na dohľad, aby ste ju mohli stále sledovať. – Ak chcete dosiahnuť maximálny výkon, odporúčajú sa nové alkalické batérie. – Pri používaní produktu sa používateľia musia prísne riadiť pokynmi v príručke.

**Poznámka:** Pri inštalácii alebo výmene batérií sa odporúča usmernenie rodiča. V prostredí s elektrostatickým nábojom môže byť narušená funkčnosť hračky a môže byť nutné, aby používateľ hračku resetoval.

**STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA:** Ak hračku dlhšie nepoužívate, vždy vyberte batérie. Hračku jemne utrite čistou vlhkou handričkou. Hračku nevystavujte priamemu teplu. Hračku neponárajte do vody. Môžu sa poškodiť elektronické súčasti.

**BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE SÚVISIACE S BATÉRIAMI:** Vyžaduje 6 batérie typu AAA (LR03) 1,5 V. Batérie sú malé súčasti. Výmenu batérií musí vykonať dospelá osoba. Postupujte podľa diagramu polarít (+/-) v priestore pre batérie. Vybíť batérie urýchlene odstráňte z hračky. Použité batérie správne zlikvidujte. Pri dlhodobom skladovaní vyberte batérie. Používať sa majú len batérie rovnakého alebo rovnocenného typu, ako sú odporúčané batérie. NESPALUJTE použité batérie. Batérie NEHÁDŽTE do ohňa, keďže môžu vybuchnúť alebo vytiecť. NEPOUŽÍVAJTE SÚČASNE staré a nové batérie ani rôzne typy batérií (t. j. alkalické/standardné/nabíjateľné batérie). Neodporúča sa používať nabíjateľné batérie, pretože môže dôjsť k zníženiu výkonu. Nabíjateľné batérie sa majú nabíjať len pod dohľadom dospelého. Vyberateľné nabíjateľné batérie treba pred nabíjaním vybrať z hračky. NENABÍJAJTE nenabíjateľné batérie. NESPŮSOBUJTE skrat na napájacích koncovkách.

**BIZTONSÁGI ÖVINTÉZKEDÉSEK:** – Bekapcsolt állapotban nem szabad a motorhoz/kerekekhez nyúlni, és távol kell tartani azoktól a haját és laza ruhadarabokat. – Az elemeket el kell távolítani, ha nem használják a játékot. – A játékhoz szülői segítség ajánlott. – Használat közben mindig tartsa szemmel a játékot. – A maximális teljesítmény érdekében azt ajánljuk, használjon új alkáli elemeket. – A termék működtetése közben szigorúan be kell tartani a használati útmutatóban leírtakat.

**Megjegyzés:** Az elemek behelyezéséhez vagy cseréjéhez szülői segítség ajánlott. Elektrosztatikus kisülés közelében a játéknál hibás működés léphet fel, és szükségessé válhat az újraindítása.

**KEZELÉS ÉS KARBANTARTÁS:** Ha hosszabb ideig nem használja a játékot, mindig távolítsa el a benne található elemeket. Finom törölje át a játékot egy tiszta, nedves ruhával. Óvja a játékot a közvetlen hőhatástól. Tilos vízbe meríteni a játékot. Ez károsíthatja az elektronikus alkatrészeket.

**ELEMEKKEL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK:** 6 db 1,5 V-os AAA (LR03) elem szükséges hozzá. Az elemek apró tárgyak. Az elemek cseréjét felnőttek végezzék. Ügyeljen az elemtartón látható polaritási (+/-) ábrára. Haladéktalanul távolítsa el a tönkrement elemeket a játékból. Ártalmatlanítsa megfelelően a használt elemeket. Hosszas tárolás esetén távolítsa el az elemeket. Kizárólag azonos, vagy a javasolt típusal egyenértékű elemeket használjon. NE égesse el a használt elemeket. NE dobja az elemeket tűzbe, mivel azok fellobbanhatnak vagy szivároghatnak. NE használjon régi és új, vagy különböző típusú elemeket egyszerre (pl. alkáli/normál/újratölthető elem). Nem ajánlott újratölthető elemeket használni az esetlegesen fellépő csökkent teljesítmény miatt. Az újratölthető elemeket csak felnőtt felügyelete mellett szabad tölteni. A cserélhető-újratölthető elemeket el kell távolítani a játékból a töltés előtt. NE töltsön fel a nem újratölthető elemeket. NE zárja rövidre a tápegység érintkezőit.

**Precuții de siguranță:** - Țineți mâinile, părul și hainele largi la distanță de motor/roți când comutatorul de alimentare este în poziția ON. - Scoateți bateriile atunci când nu este în uz. - Este recomandată îndrumarea părinților pentru joacă. - Păstrați jucăria în câmpul vizual, astfel încât să o puteți supraveghea tot timpul. - Se recomandă baterii alcaline noi pentru a obține performanțe maxime. - Utilizatorii trebuie să respecte cu strictețe manualul de instrucțiuni în timpul utilizării produsului.

**Notă:** Este recomandată supravegherea părinților la instalarea sau înlocuirea bateriilor. Într-un mediu cu descărcări electrostatice, jucăria se poate defecta, iar utilizatorul poate fi nevoit să o reseteze.

**ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTRETINERE:** Scoateți întotdeauna bateriile din jucărie atunci când nu este folosită o perioadă lungă de timp. Ștergeți jucăria ușor cu o cârpă umedă și curată. Feriți jucăria de surse de căldură directă. Nu scufundați jucăria în apă. Aceasta poate deteriora componentele electronice.

**INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA PENTRU BATERIE:** Necesită 6 x baterii AAA (LR03) de 1,5 V. Bateriile sunt obiecte mici. Înlocuirea bateriilor trebuie să fie efectuată de adulți. Respectați marcasele privind polaritatea (+/-) din compartimentul bateriilor. Îndepărtați imediat bateriile descărcate din jucărie. Eliminați bateriile uzate în mod corespunzător. Scoateți bateriile înaintea unei perioade prelungite de depozitare. Trebuie să fie utilizate numai baterii de același tip sau de un tip echivalent cu cel recomandat. NU ardeți bateriile uzate. NU aruncați bateriile în foc, deoarece acestea pot exploda sau lichidul din ele se poate scurge. NU utilizați concomitent baterii vechi și noi sau tipuri diferite de baterii (adică alcaline/standard/reincărcabile). Nu este recomandată utilizarea de baterii reincărcabile, deoarece este posibilă reducerea performanțelor. Bateriile reincărcabile trebuie încărcate exclusiv sub supravegherea unui adult. Bateriile reincărcabile, care pot fi înlocuite, trebuie scoase din jucărie înainte de încărcare. NU reincărcăți bateriile nereincărcabile. NU scurtcircuitați bornele de alimentare.

## ΠΩΣ ΝΑ ΣΥΝΔΕΣΕΤΕ ΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ

1. Ενεργοποιήστε το όχημα και τοποθετήστε το σε μια επίπεδη επιφάνεια.
2. Στο χειριστήριο, σπρώξτε το μοχλό γκαζιού προς τα πάνω στη μέγιστη θέση (A) και πίσω στην ελάχιστη θέση (B) για να γίνει σύνδεση με το όχημα.
3. Είστε έτοιμοι να οδηγήσετε. Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο για να οδηγήσετε.

## ΔΕΝ ΣΥΝΔΕΤΑΙ ΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ

Αν το όχημά σας δεν συνδεθεί με το χειριστήριο την πρώτη φορά, απενεργοποιήστε το όχημα, αφαιρέστε και ξαναβάλτε τις μπαταρίες στο χειριστήριο και επαναλάβετε τις οδηγίες για το ΠΩΣ ΝΑ ΣΥΝΔΕΣΕΤΕ ΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Αν η κανονική λειτουργία του προϊόντος αποτραπεί ή διακοπεί, το πρόβλημα ενδέχεται να προκαλείται από ισχυρή ηλεκτρομαγνητική παρεμβολή. Για την επαναφορά του προϊόντος, απενεργοποιήστε το πλήρως και ενεργοποιήστε το ξανά. Αν η κανονική λειτουργία δεν συνεχιστεί, μετακινήστε το προϊόν σε άλλη θέση και δοκιμάστε ξανά. Για να διασφαλίσετε την κανονική απόδοση, αλλάξτε τις μπαταρίες. Οι "πεσμένες" μπαταρίες ενδέχεται να μην επιτρέπουν την πλήρη λειτουργία.

**Προφυλάξεις ασφαλείας** - Να κρατάτε τα χέρια, τα μαλλιά και τα φαρδιά ρούχα μακριά από το μοτέρ/ τις ρόδες όταν ο διακόπτης λειτουργίας είναι στο ON. - Αφαιρέστε τις μπαταρίες, όταν δεν χρησιμοποιούνται. - Συνιστάται η καθοδήγηση από ενήλικα για το παιχνίδι. - Κρατήστε το παιχνίδι στο οπτικό σας πεδίο για να μπορείτε να το ελέγχετε όλη την ώρα. - Συνιστώνται νέες αλκαλικές μπαταρίες για μέγιστη απόδοση. - Οι χρήστες πρέπει να τηρούν αυστηρά το εγχειρίδιο οδηγιών κατά τη λειτουργία του προϊόντος.

**Σημείωση:** Συνιστάται η γονική καθοδήγηση κατά την τοποθέτηση ή αντικατάσταση των μπαταριών. Σε περιβάλλον με ηλεκτροστατική εκκένωση, το παιχνίδι ενδέχεται να δυσλειτουργήσει και να χρειαστεί επαναφορά του από το χρήστη.

HR

## КАКО УМЕТНУТИ БАТЕРИЈЕ

1. Одвijaчeм отворите враташца одјелјика за батерије. Ако се у одјелјику налазе искоришћене батерије, извадите их тако да подигнете један од крајева батерије. За вађење или уметање батерија НЕМОЈТЕ употребљавати оштре или металне алате.
2. Нове батерије уметните у складу с ознаком полова (+/-) која се налази у одјелјику за батерије.
3. Причврстите враташца одјелјика за батерије. Информације о правилном рециклирању и/или одлагању батерија потражите у локалним законима и прописима.

## POVEZIVANJE UPRAVLJAČA

1. Укључите возило и ставите га на равну површину.
2. На управљачу гурните полугу за убрзање према горе у максималан положај (А) те наtrag у minimalan положај (В) како бисте повезали возило.
3. Спремни сте за воžњу. За воžњу употребљавajte далјински управљач.

## UPRAVLJAČ SE NE MOŽE POVEZATI

Ако се возило не може повезати с управљачeм из првог пута, искључите возило, извадите батерије из далјинског управљача и вратите их унутра. Након тога, поновите упуте из одјелјика POVEZIVANJE UPRAVLJAČA.

**НАПОМЕНА:** Ако је дошло до поремећаја или прекида правилног рада, узрок проблема могу бити јаке електромагнетске сметње. Играчу поново поставите тако да је у потпуности искључите, а затим је поново укључите. Ако играчка након тога не ради правилно, преместите је на другу локацију и покушајте поново. Како бисте осигурали правilan рад, замијените батерије јер неке функције можда неће радити ако су батерије слабе.

BG

## КАК СЕ ПОСТАВЈАТ БАТЕРИИТЕ

1. Отворете капака на батериите с помошћу на отвeртка. Ако са налични испoлзвани батeрии, извадeте ги от устрoйствoтo, катo издърлатe нагорe единај крај на всјака батeрия. НЕ всваждајте и не поставјайте батeрии с помошћу на острii или метални инструменти.
2. Поставeте нови батeрии, кaктo е показано на дијаграмата за полярност (+/-) в гнездотo за батeриите.
3. Поставeте сигурно капака на батeриите обратно на мјастoтo му. Преглeдајте местните закoни и разпoредби за правилнoтo рециклиране и/или изхвърляне на батeриите.

## КАК ДА СВЪРЖЕТЕ КОНТРОЛЕРА

1. Вкључeте прeвoзнoтo сpeдствo и гo поставeте на равна повърхност.
2. На контролера натиснете лостчето за гaзта докрај (А) и след тога гo върнeтe в минимална позиция (В), за да се свържете с прeвoзнoтo сpeдствo.
3. Гoтoви стe да шофиратe. Испoлзвaјтe дистанционнoтo управлeниe, за да шофиратe.

## КОНТРОЛЕРЪТ НЕ СЕ СВЪРЪЗА

Ако прeвoзнoтo ви сpeдствo не се свързва с контролера от първия път, искључeтe прeвoзнoтo сpeдствo, извадeтe батeриите от контролера, след кoеtо пак ги върнeтe и повтoрeтe инструкциите от раздeла „КАК ДА СВЪРЖЕТЕ КОНТРОЛЕРА“.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако нормалното функциониране на продукта е нарушено или прекъснато, проблемът може да се дължи на силно електромагнитно смущение. За да нулирате продукта, искључете го напълно, след което го включете отново. Ако нормалната работа не се възобновява, преместете продукта на друго място и опитайте отново. За да гарантирате нормална работа, заредете батериите, тъй като изхабените батeрии може да възпрепятстват пълното функциониране на продукта.

SL

## NAMESTITEV BATERIJ

1. Z izvijačeм odprite pokrovček predalčka za baterije. Morebitne rabljene baterije odstranite iz enote, tako da posamezne baterije privdignete ob strani. Baterij NE odstranjujте ali nameščajte z ostrim ali kovinskim orodjem.
2. Pri nameščanju novih baterij upoštevajte pravilno polarnost (+/-), prikazano v predalčku za baterije.
3. Znova trdno namestite pokrovček predalčka za baterije. Za pravilno recikliranje in/ali odlaganje baterij upoštevajte lokalne zakone in predpise.

## NAVODILA ZA POVEZAVO KRMILNIKA

1. Возило vklopите in га položite на равno површinu.
2. На krmilniku premaknite ročico за hitrost в najvišji položaj (A) in nato nazaj в najnižji položaj (B), да се povežete z vozilom.
3. Pripravljeni ste за vožnju. Возите z далјинским управљалником.

## POVEZAVA KRMILNIKA NI VZPOSTAVLJENA

Če се возило не poveže с krmilnikom об prvem poskusu, vozilo izklopite, vzemite baterije из управљалника и jih ponovno vstavite ter ponovite postopek navodil из poglavja NAVODILA ZA POVEZAVO KRMILNIKA.

**OPOMBA:** Če med običajnim delovanjem izdelka prihaja до motenj ali prekinitev, со lahko vzrok за to močne elektromagnetne motnje. Če želite izdelek ponastaviti, га popolnoma izklopite in nato znova vklopite. Če izdelek še vedno не deluje kot običajno, га odnesite на drug kraj и poskusite znova. Да бо izdelek deloval kot običajno, zamenjajte baterije, saj skoraj prazne baterije не omogočajo polnega delovanja.

**ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:** Να αφαιρέτε πάντα τις μπαταρίες από το παιχνίδι όταν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα. Σκουπίστε το παιχνίδι απαλά με ένα καθαρό υγρό πανί. Φυλάξτε το παιχνίδι μακριά από άμεση πηγή θερμότητας. Μην βυθίζετε το παιχνίδι σε νερό. Ενδέχεται να προκληθεί ζημία στα ηλεκτρονικά κυκλώματα.

**ΠΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ:** Απαιτεί 6 μπαταρίες 1,5 V AAA (LR03). Οι μπαταρίες είναι μικρά αντικείμενα. Η αντικατάστασή τους πρέπει να γίνεται από ενήλικες. Τηρήστε το διάγραμμα πολικότητας (+/-) που υπάρχει μέσα στη θήκη των μπαταριών. Αφαιρέστε αμέσως τις κενές μπαταρίες από το παιχνίδι. Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τους κανονισμούς. Αφαιρέστε τις μπαταρίες, αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί το παιχνίδι για μεγάλο διάστημα. Συνιστάται η χρήση μπαταριών μόνο ίδιου ή ισοδύναμου τύπου. ΜΗΝ αποτεφώνετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες. ΜΗΝ απορρίψτε τις μπαταρίες στη φωτιά, επειδή μπορεί να υπάρξει έκρηξη ή διαρροή. ΜΗΝ αναμειγνύετε παλιές με καινούριες μπαταρίες ή τύπους μπαταριών (π.χ. αλκαλικές/συμπακτικές/επαναφορτιζόμενες). Η χρήση επαναφορτιζόμενων μπαταριών δεν συνιστάται γιατί μπορεί να μειώσουν την απόδοση του προϊόντος. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικου. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες με δυνατότητα αντικατάστασης πρέπει να αφαιρούνται πριν από τη φόρτιση του παιχνιδιού. ΜΗΝ επαναφορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. ΜΗΝ βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας.

**Mjere opreza:** - ruke, kosu i široku odjeću držite podalje od motora/kotača kad je prekidač za napajanje uključen. - Izvadite baterije dok se ne upotrebljava. - Pri igranju preporučuje se nadzor roditelja. - Igračku držite u vidnom polju kako biste je cijelo vrijeme mogli nadzirati. - Preporučujemo da upotrijebite nove alkalne baterije kako biste postigli najbolje moguće rezultate. - Korisnici se pri upotrebi proizvoda moraju strogo pridržavati uputa.

**Napomena:** pri umetanju i zamjeni baterija preporučuje se nadzor roditelja. Igračka možda neće pravilno raditi u okruženju u kojem postoji elektrostatično pražnjenje te će korisnik morati ponovo postaviti igračku.

**ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE:** ako igračku duže vrijeme nećete upotrebljavati, izvadite baterije. Igračku pažljivo obrišite vlažnom krpom. Igračku držite podalje od izravne topline. Igračku nemojte uranjati u vodu. To može oštetiti elektroničke sklopove.

**INFORMACIJE O SIGURNOSTI BATERIJA:** Potrebne su 6 AAA (LR03) baterije od 1,5 V. Baterije su mali predmeti. Zamjenu baterija moraju obaviti odrasle osobe. Pratite oznake polova (+/-) u odjeljku za baterije. Ispražnjene baterije odmah izvadite iz igračke. Iskorištene baterije odložite na odgovarajući način. Baterije izvadite iz proizvoda ako ga spremate na duže vrijeme. Upotrebljavajte samo baterije iste ili odgovarajuće vrste. NEMOJTE paliti iskorištene baterije. Baterije NEMOJTE baciti u vatru jer one mogu eksplodirati ili curiti. NEMOJTE miješati stare i nove baterije ni različite vrste baterija (npr. alkalne/standardne/punjive). Ne preporučuje se upotreba punjivih baterija jer proizvod može slabije raditi. Punjive baterije trebaju se puniti pod nadzorom odrasle osobe. Zamjenjive-punjive baterije trebaju se prije punjenja izvaditi iz igračke. NEMOJTE puniti baterije koje nisu punjive. NEMOJTE napraviti kratki spoj između kontakata za punjenje.

**Предпазни мерки:** – Држте ръцете, косата и дрехите далеч от мотора/коелелата, когато превключателят за захранването е ВКЛЮЧЕН. – Отстранете батериите, когато не се използва. – Препоръчва се родителски контрол по време на играта. – Држте играчката в полезрението си, за да можете да я наблюдавате през цялото време. – Препоръчва се използването на нови алкални батeрии за постигане на максимално изпълнение. – Потребителите трябва да спазват стриктно ръководството за употреба, докато работят с продукта.

**Забележка:** Препоръчва се родителски контрол при инсталирането или подмяната на батeрии. В среда с електростатичен разряд играчката може да не работи правилно и да се наложи потребителят да я нулира.

**ГРИЖА И ПОДДЪРЖКА:** Винаги отстранявайте батeриите от играчката, когато тя не се използва за дълъг период от време. Почистяйте играчката внимателно с чиста влажна кърпа. Не излагайте играчката на пряк източник на топлина. Не потапяйте играчката във вода. Това може да повреди електронните модули.

**ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ОТНОСНО БАТЕРИИТЕ:** Изисква 6 x 1,5 V AAA (LR03) батeрии. Батeриите са малки предмети. Смяната на батeриите трябва да се извършва от възрастен. Следвайте дијаграмата за полярност (+/-) в гнездото за батeрии. Отстранявайте незабавно изхабените батeрии от играчката. Изхвърляйте използваните батeрии по правилен начин. При продължително съхранение изваждайте батeриите. Трябва да се използват единствено батeрии от същия или еквивалентен тип като препоръчания. НЕ изгаряйте използвани батeрии. НЕ хвърляйте батeрии в огън, тъй като може да избухнат или изтекат. НЕ смесвайте стари с нови батeрии или различни типове батeрии (т.е. алкални/стандартни/акумулаторни). Използването на акумулаторни батeрии не се препоръчва поради възможно влошаване на работата. Акумулаторните батeрии трябва да се зареждат само под надзор на възрастен. Заменяемите акумулаторни батeрии трябва да се извадят от играчката, преди да бъдат заредени. НЕ зареждайте батeрии, които не са акумулаторни. НЕ свързвайте някъсо захранващите клемми.

**Varnostni ukrepi:** – Ko je stikalo за vklop/izklop VKLOPLJENO, се z rokami, lasmi in ohlapnimi oblačili izogibajte motorju/kolesom. – Ko га ne uporabljate, odstranite njegove baterije. – Med igranjem je priporočen nadzor odrasle osebe. – Igračo imajte vedno pred očmi, да ја lahko ves čas nadzorujete. – Za največjo zmogljivost izdelka vam priporočamo uporabo novih alkalnih baterij. – Uporabniki morajo med uporabo izdelka natančno upoštevati navodila за uporabo.

**Opomba:** Med nameščanjem ali menjavo baterij je priporočen nadzor staršev. V okoliju, kjer pride до elektrostatične razelektritve, igrača lahko preneha delovati in jo бо moral uporabnik morda ponastaviti.

**NEGA IN VZDRŽEVANJE:** Če igrače dlje časa не uporabljate, vedno odstranite baterije. Previdno obrišite igračo s čisto vlažno krpo. Igrače не izpostavljajte neposredni visoki temperaturi. Igrače не potopite в vodu. S tem lahko poškodujete elektronske dele.

**VARNOSTNE INFORMACIJE ZA BATERIJE:** Zahtevane baterije: 6 x 1,5 V AAA (LR03). Baterije so majhni predmeti. Baterije morajo zamenjati odrasle osebe. Upoštevajte pravilno polarost (+/-), prikazano в predalčku за baterije. Prazne baterije takoj odstranite из igrače. Rabljene baterije pravilno odložite med odpadke. Baterije odstranite, če nameravate izdelek shraniti за dalj časa. Uporabljajte samo priporočene ali enakovredne vrste baterij. Rabljenih baterij NE sežigajte. Baterij NE odlagajte в ogenj, saj lahko eksplodirajo ali puščajo. Stari in nove baterije ali različnih vrst baterij (npr. alkalnih/običajnih/za ponovno polnjenje) NE uporabljajte hkrati. Zaradi možnega slabšega delovanja izdelka uporaba baterij за ponovno polnjenje ni priporočljiva. Polnjenje baterij за ponovno polnjenje mora biti vedno под nadzorom odrasle osebe. Zamenljive baterije за ponovno polnjenje je treba pred polnjenjem odstraniti из igrače. NE polnite baterij, ki niso zasnovane за ponovno polnjenje. NE povzročite kratkega stika на polih baterije.

7



## PİLLERİ TAKMA

1. Pili kapağını tomorrowdaya için. Kullanılmış piller varsa her bir pili ucundan tutarak üniteden çıkarmak. Pilleri, keskin veya metal araçlar kullanarak ÇIKARMAYIN veya TAKMAYIN.
2. Pili haznesinin içindeki polarite şemasında (+/-) gösterilen şekilde yeni pil takın.
3. Pili kapağını sıkıca kapatın. Doğru geri dönüşüm ve/veya pillerin atılmasıyla ilgili yerel yasa ve düzenlemelere bakın.

## KUMANDAYI BAĞLAMA

1. Aracı çalıştırın ve düz bir yüzeye yerleştirin.
2. Araca bağlanmak için kumandanın gaz kolunu önce maksimum konuma (A) ve ardından minimum konuma (B) gelecek şekilde itin.
3. Sürmeye hazırsınız. Sürmek için uzaktan kumandayı kullanın.

## KUMANDA İLE BAĞLANTI KURULAMIYORSA

Aracınız ilk seferde kumandaya bağlanmazsa aracı kapatın, pilleri kumandanın çıkartıp tekrar takın, ardından KUMANDAYI BAĞLAMA talimatlarını tekrarlayın.

**NOT:** Ürünün normal işlevlerinin engellenmesi ya da kesintiye uğraması, güçlü elektromanyetik parazitten kaynaklanıyor olabilir. Ürünü sıfırlamak önce tamamen kapatıp ardından yeniden açın. Ürün, normal çalışmaya devam etmezse ürünü başka bir yere alıp yeniden deneyin. Düşük pil seviyesinde ürün tam olarak çalışmayabileceğinden, normal ürün performansı için pilleri değiştirin.

## 如何安装电池

1. 用螺丝刀打开电池盖。如果其中原本装有电池，请分别拉起每个电池的一端，将这些电池从装置中取出。请勿用尖锐或金属工具取出或安装电池。
2. 按照电池盒内的极性图 (+/-) 所示，安装新电池。
3. 牢固地装回电池盖。查阅您当地的法律和法规，以正确回收和/或处理电池。

## 如何连接遥控器

1. 打开汽车电源并将其置于平整地面上。
2. 在控制器上，将摇杆推至最大位置 (A)，再推回至最小位置 (B)，以连接到车上。
3. 一切就绪，准备出发。使用遥控器遥控汽车。

## 遥控器未连接

如果汽车第一次没有连接到遥控器，请关闭汽车，从遥控器中取出电池，然后放回电池并重复“如何连接遥控器”说明。

**提醒：**如果产品的正常操作受到干扰或发生中断，则强电磁干扰可能是引起该问题的原因。若要重置产品，请将其完全关闭，然后再重新开启。如果未恢复正常操作，请将产品移至另一个地点并重试。若要确保性能正常，请更换电池，因为电量低的电池可能无法使产品发挥全部功能。



Ⓜ Requires 6 x 1.5 V AAA (LR03) batteries (not included). Batteries or battery packs must be removed for recycling and proper disposal. When this product has reached the end of its useful life, it should not be disposed of with other household waste. EU legislation for Electrical and Electronic Equipment and Batteries, requires these to be separately collected so that they can be treated using the best available recovery and recycling techniques. This will minimize the impact on the environment and human health from soil and water contamination by any hazardous substances, decrease the resources required to make new products and avoid using up landfill space. Please do your part by keeping this product out of the municipal waste stream! The "wheeled bin" symbol means that it should be collected as "waste electrical and electronic equipment". You can return an old product to your retailer when you buy a similar new one. For other options, please contact your local council.

Ⓜ Fonctionne avec 6 piles AAA (LR03) 1,5 V (non fournies). Les piles ou les batteries doivent être retirées afin d'être correctement recyclées ou éliminées. Lorsque ce produit arrive en fin de vie, il ne doit pas être jeté avec le reste des déchets ménagers. La législation de l'UE sur les équipements électriques et électroniques, les piles et les batteries exige que ceux-ci soient collectés séparément afin d'être éliminés selon les meilleures techniques de récupération et de recyclage disponibles. Cette démarche réduit les risques de pollution du sol et des eaux, et permet ainsi de minimiser l'impact de toute substance nocive sur la santé et sur l'environnement. Cela diminue également la quantité de ressources nécessaires à la fabrication de nouveaux produits, et évite la saturation des sites d'enfouissement. Veuillez apporter votre contribution en ne jetant pas ce produit avec les déchets de votre commune. Le symbole de la « poubelle sur roues » signifie que ce produit doit faire l'objet d'une collecte respectant la directive sur les Déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE). Vous pouvez également retourner les produits en fin de vie à votre détaillant lors de l'achat d'un produit similaire neuf. Pour plus d'informations, contactez votre commune.

Ⓜ Funciona con 6 pilas AAA (LR03) de 1,5 V (no incluidas). Las pilas o las baterías deben ser retiradas para reciclarse y desecharse de manera apropiada. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, no lo deseche como residuo doméstico. La normativa de la UE para pilas, baterías y aparatos eléctricos y electrónicos exige que se recojan de forma separada para que puedan tratarse con las mejores técnicas de recuperación y reciclaje disponibles. De esta forma, se minimizará el impacto que la contaminación del suelo y el agua causada por sustancias peligrosas tiene sobre el medio ambiente y la salud humana, se reducirán los recursos necesarios para fabricar nuevos productos y se evitará la saturación de los vertederos. ¡Colabore desechando este producto de forma adecuada! El símbolo del contenedor con ruedas significa que debería recogerse como residuo de aparatos

eléctricos y electrónicos. Puede devolver un producto antiguo en su establecimiento habitual cuando adquiera un producto nuevo similar. Si desea obtener más información, consulte con las autoridades locales.

Ⓜ Benötigt 6 x 1,5-V-Batterien AAA (LR03) (nicht enthalten). Batterien oder Akkus müssen entfernt und recycelt oder ordnungsgemäß entsorgt werden. Ist das Gerät nicht mehr zu gebrauchen, darf es nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Die EU-Vorschriften über Elektro- und Elektronikabfälle sowie Batterien sehen vor, dass diese separat entsorgt werden, damit sie so weit wie möglich recycelt werden können. Dadurch lässt sich die Menge an umwelt- und gesundheitsschädlichen Substanzen, die über den Boden und das Grundwasser in den menschlichen Nahrungskreislauf gelangen könnten, minimieren sowie die für die Herstellung neuer Produkte erforderlichen Ressourcen reduzieren und Platz auf Mülldeponien sparen. Leisten Sie bitte Ihren Beitrag dazu, indem Sie das Produkt nicht über den Hausmüll entsorgen. Das Mülltonnen-Symbol bedeutet, dass das Produkt gemäß den Vorschriften für Elektro- und Elektronikabfälle entsorgt werden muss. Alle Produkte können oft beim Kauf eines neuen, ähnlichen Produkts im Einzelhandel zurückgegeben werden. Weitere Entsorgungsmöglichkeiten erfragen Sie bitte bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

Ⓜ Vereist 6 AAA (LR03) batterijen van 1,5 V (niet inbegrepen). Batterijen en accu's moeten worden verwijderd voor recycling en correct worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, mag het niet samen met ander huishoudelijk afval worden weggegooid. Volgens de EU-wetgeving voor Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur en Batterijen moeten deze afzonderlijk worden ingezameld zodat deze kunnen worden behandeld met de best beschikbare hergebruik- en recycletechnieken. Op deze manier wordt de invloed op het milieu en de menselijke gezondheid van grond- en watervervuiling door gevaarlijke stoffen geminimaliseerd, hoewel er minder bronnen te worden gebruikt om nieuwe producten te maken en raken stortplaatsen minder snel vol. Draag je steentje bij door dit product uit de gemeentelijke afvalstroom te houden. Het afvalcontainersymbool betekent dat het product moet worden ingezameld als elektrische en elektronische afvalapparatuur. Je kunt een oud product inruilen bij de detailhandelaar wanneer je een vergelijkbaar nieuw product koopt. Neem voor andere opties contact op met de gemeente.

Ⓜ Richiede 6 pile AAA (LR03) da 1,5 V (non incluse). Le pile o le batterie devono essere rimosse per essere riciclate e smaltite correttamente. Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti, come previsto dalla normativa dell'UE sulle pile e le apparecchiature elettriche ed elettroniche. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova

**Güvenlik Önlemleri:** - Güç düğmesi AÇIK durumdayken ellerinizi, saçınızı ve bol giysilerinizi motordan/tekerleklerden uzak tutun. - Kullanımda değıken pilleri çıkarmın. - Ebeveyn kontrolünde oynanması önerilir. - Oyuncanızın, her an denetleyebilmek için görüş alanınızda tutun. - Maksimum performans için yeni alkali piller önerilir. - Kullanıcılar ürünü kullanırken talimat kılavuzuna bağlı kalmalıdır.

**Not:** Pillerin takılması veya değıştirilmesi sırasında ebeveyn kontrolü önerilir. Elektrotastık deşarj olan ortamlarda oyuncak arızalanabilir ve kullanıcının oyuncacı sıfırlaması gerekebilir.

**BAKIM VE KORUMA:** Oyuncacının uzun süre kullanılmadığı durumlarda her zaman pilleri oyuncaktan çıkarmın. Oyuncacı temiz, nemli bir bez ile hafifçe silin. Oyuncacı doğrudan ısıya maruz bırakmayın. Oyuncacı suya batırılmayın. Bu, elektronik düzeneğe hasar verebilir.

**PIL GÜVENLİK BİLGİLERİ:** 6 adet 1,5 V AAA (LR03) pil ile kullanılır. Piller küçük nesnelere. Piller yetişkinler tarafından değıştirilmelidir. Pili haznesindeki polarite (+/-) şemasını izleyin. Bitmiş pilleri oyuncaktan derhal çıkarmın. Kullanılmış pilleri uygun bir şekilde atın. Uzun süreli saklama durumunda pilleri çıkarmın. Sadece aynı veya eşdeğer türdeki pilleri kullanın. Kullanılmış pilleri YAKMAYIN. Patlayabileceğinden veya akabileceğinden pilleri ATEŞTE İMHA ETMEYİN. Eski ve yeni pilleri veya farklı türdeki (ör. alkalın/standart/şarj edilebilir) pilleri BİRLİKTE KULLANMAYIN. Olası performans düşüklüğüne neden oldukları için şarj edilebilir pillerin kullanılması önerilmez. Şarj edilebilir piller yalnızca yetişkin gözetiminde şarj edilmelidir. Değıştirilebilir ve şarj edilebilir piller, şarj edilmeden önce oyuncaktan çıkarılmalıdır. Şarj edilebilir olmayan pilleri ŞARJ ETMEYİN. Akım bağlantı uçlarına kısa devre YAPTIRMAYIN.

**安全防护:** - 当电源开关处于“开启”状态时，请确保双手、头发和宽松衣物远离发动机/车轮。- 不用时拆下电池。- 建议在家长的指导下玩此玩具。- 确保此玩具一直处于您的视线范围内，以便全程进行监控。- 建议使用新的碱性电池，以便获得最佳性能。- 用户操作此产品时应严格遵循说明书。

**温馨提示:** 建议在家长的指导下安装或更换电池。在存在静电放电的环境中，玩具可能会出现故障，需要用户重置玩具。

**保养与维护:** 长时间不用时，请务必取下玩具的电池。用干净的湿布轻轻擦拭玩具。请避免让玩具直接受热。请勿将玩具浸泡在水中，否则会损坏电子组件。

**电池安全信息:** 需要 6 节 1.5 V AAA (LR03) 电池。电池为小件物品。必须由成人更换电池。请按照电池盒中的极性 (+/-) 示意图操作。电量用尽的电池请及时从玩具中取出。以适当方式处理废旧电池。在需要长期存放玩具时，请取出电池。仅可使用相同类型或建议的同等类型的电池。请勿焚烧废旧电池。请勿用焚烧的方法处理电池，因为电池可能会发生爆炸或漏液。请勿混合使用新旧电池或不同类型的电池（即碱性电池/标准电池/充电电池）。不建议使用充电电池，因为可能会降低性能。充电电池只能在成人监护下充电。充电前，应将可更换充电电池从玩具中取出。请勿为非充电电池充电。请勿使电源接线端短路。

apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n.152/2006 (parte 4 art. 255).

Ⓜ Requer 6 pilhas AAA (LR03) de 1,5 V (não inclusas). As pilhas ou baterias devem ser enviadas para reciclagem e descarte adequado. Quando este produto alcançar o fim da sua vida útil não deverá ser eliminado junto dos resíduos domésticos. A legislação da UE para equipamentos elétricos e eletrônicos e pilhas e baterias determina que tais itens sejam recolhidos em separado para posterior tratamento, usando as melhores técnicas de recuperação e reciclagem disponíveis. Desta forma, minimiza-se o impacto no ambiente e saúde humana da contaminação do solo e água por substâncias perigosas, diminui-se os recursos necessários para fabricar novos produtos e evita-se o esgotamento do espaço em aterros sanitários. Colabore mantendo este produto fora da rede de recolha de resíduos urbanos! O símbolo de "caixote de lixo móvel" significa que o produto deverá ser recolhido como "resíduo de equipamento elétrico e eletrônico". Procure um estabelecimento que faça a coleta seletiva de material. Para outras opções, entre em contato com o conselho municipal.

Ⓜ Для работы требуются 6 элементов питания типа AAA (LR03) с напряжением 1,5 В (не входят в комплект). Элементы питания и комплекты элементов питания необходимо удалить для переработки и утилизации надлежащим образом. По окончании срока эксплуатации не выбрасывайте игрушку вместе с бытовыми отходами. Согласно законодательству ЕС об утилизации электрических и электронных устройств и элементов питания, их необходимо утилизировать отдельным способом, с использованием наиболее подходящих технологий утилизации и переработки. Это позволит снизить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, уменьшит загрязнение воды и почвы опасными веществами, а также снизит количество ресурсов, необходимых для изготовления новых игрушек и сократит объем мусора на городских свалках. Внесите свой вклад, сохранив город чистым. Значок с изображением перечеркнутой корзины означает, что игрушку следует утилизировать согласно закону об утилизации электрических и электронных устройств. При покупке новой игрушки вы можете вернуть старую в магазин. Чтобы узнать о других возможных вариантах утилизации, обратитесь в местную перерабатывающую организацию.

Ⓜ Wymagany są 6 baterii 1,5 V AAA (LR03) (nieodłączone). Baterie oraz akumulatory po wyjęciu z produktu należy poddać recyklingowi lub zutylizować zgodnie z zaleceniami. Gdy skończy się okres użytkowania produktu, nie należy go



utylizować wraz z odpadami domowymi. Zgodnie z wymogami Unii Europejskiej dotyczących sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego oraz baterii, produkty te należy zbierać osobno w celu przetworzenia ich z użyciem najlepszych dostępnych metod odzysku i recyklingu. Zmniejszy to negatywny wpływ na środowisko naturalne i ludzkie zdrowie poprzez zmniejszenie skażenia gleby i wody niebezpiecznymi substancjami, ograniczy ilość zasobów potrzebnych do produkcji nowych urządzeń i nie spowoduje zwiększenia przestrzeni składowania odpadów. Żadają o środowisko naturalne i nie usuwają tego produktu wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi! Symbol przedstawiający przekreślony „kosz na śmieci na kółkach” oznacza, że produkt należy przekazywać do punktów zbiórki „zuzitego sprzętu elektrycznego i elektronicznego”. Zużyte urządzenie można przekazać sprzedawcy przy zakupie nowego produktu tego typu. Informacje o innych opcjach można uzyskać od przedstawiciela lokalnych władz.

Ⓞ **Vyžaduje 6 baterii typu AAA (LR03) 1,5 V (niejsou součástí balení).** Baterie nebo bateriové moduly je nutné vyjmout a řádně recyklovat nebo zlikvidovat. Po dosažení konce užitečné životnosti by se tento produkt neměl likvidovat společně s běžným odpadem z domácnosti. Legislativa EU týkající se elektrických a elektronických zařízení a baterií vyžaduje jejich oddělený sběr, aby je bylo možné zpracovat podle nejlepších dostupných technik obnovy a recyklace. Tím se snižá dopad na životní prostředí a lidské zdraví způsobený znečištěním půdy a vody nebezpečnými látkami, snižá se množství zdrojů potřebných na výrobu nových produktů a zmenší se objem odpadu. Zajistěte, aby se tento produkt nedostal do komunálního odpadu! Symbol „popelnice” znamená, že by se měl produkt likvidovat jako „elektrický a elektronický odpad”. Starý produkt můžete vrátit v prodejně, kde budete kupovat nový podobný produkt. Další možnosti vám sdělí místní úřady.

Ⓞ **Vyžaduje 6 baterii typu AAA (LR03) 1,5 V (nie je súčasťou balenia).** Baterie alebo súpravy baterií sa musia vybrať na recykláciu a náležito zlikvidovať. Keď tento produkt dosiahne koniec svojej životnosti, nemá by sa likvidovať s iným odpadom z domácnosti. Právne predpisy EÚ o elektrických a elektronických zariadeniach a batériách vyžadujú, aby sa odpad z nich zbieral oddelene a mohol sa tak spracovať pomocou najlepších dostupných techník zhodnocovania a recyklácie. Minimalizuje sa tým vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí spôsobený kontamináciou pôdy a vody akýmikoľvek nebezpečnými látkami, znižá sa tým množstvo zdrojov potrebných na výrobu nových produktov a ušetrí sa tým priestor v skládkach. Prispieja k ochrane životného prostredia tým, že tento produkt nebudete likvidovať s komunálnym odpadom! Symbol „smetného koša na kolieskach” znamená, že produkt sa má likvidovať ako „odpad z elektrických a elektronických zariadení”. Starý produkt môžete vrátiť maloobchodnému predajcovi, keď si kúpite podobný nový. Informácie o ďalších možnostiach vám poskytne miestny orgán samosprávy.

Ⓞ **6 db 1,5 V-os AAA (LR03) elem szükséges hozzá (nem tartozék).** Az elemeket vagy elemcsomagokat el kell távolítani az újrahaznosítás vagy a megfelelő ártalmatlanítás érdekében. Ha a termék elérte a hasznos élettartama végét, ne dobja ki más háztartási hulladékkal. Az elektromos és elektronikus berendezésekre és az elemekre és akkumulátorokra vonatkozó uniós jogszabály előírja az elkülönített gyűjtésüket, így a kezelésük a lehető legjobb helyreállítás és újrahaznosítási technikákkal történik. Ezzel minimalisra csökken a lehetséges veszélyes anyagok talaj- és vízszennyezés során a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt hatása, valamint csökken az új termékek gyártásához szükséges erőforrások mennyisége, illetve elkerülhetővé válik a hulladéklétkerő helyek igénybe vétele. Kérjük, óvja környezetét, és kerülje a termék kommunális hulladékgyűjtőbe történő helyezését! A „keresék kuka” szimbólum azt jelenti, hogy a begyűjtésüket ugyanúgy kell kezelni, mint az „elektromos és elektronikus berendezéseket”. Hasonló új termék vásárlásakor a régi terméket átadhhatja a kereskedőnek. További lehetőségeikért forduljon a helyi önkormányzatához.

Ⓞ **FCC STATEMENT:** This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to radio communications. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communication. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this toy does cause interference to radio or television reception (you can check this by turning the toy off and on while listening for the interference), one or more of the following measures may be useful: • Reorient or relocate the receiving antenna • Increase the separation between the toy and the radio or the TV • Consult the dealer or an experienced TV-radio technician for help. **NOTE:** Changes, adjustments or modifications to this unit, including but not limited to, replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc.) could result in a violation of FCC rules under part 15 and/or 95 and must be expressly approved by Spin Master Ltd or they could void the user's authority to operate the equipment. Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsville, NY 14221. To contact the responsible party please visit fcc.spinmaster.com.

Ⓞ **DÉCLARATION FCC :** Le présent appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de la classe B pour les équipements numériques en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour assurer une protection raisonnable contre toute interférence nuisible avec les communications radio. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé selon le mode d'emploi, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie contre ces interférences dans le cas où l'installation ne serait pas conforme. Si ce jouet cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui est vérifiable en l'éteignant, puis en le rallumant tout en écoutant s'il y a des interférences), suivre une ou plusieurs des recommandations suivantes : • Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice • Augmenter la distance entre le jouet et la radio ou la télévision • Consulter le revendeur ou demander l'aide d'un technicien radio/TV. expérimenté. **REMARQUE :** Tout changement, réglage ou modification de cet appareil, incluant mais ne se limitant pas au remplacement de tout composant du transmetteur (cristal, semi-conducteur, etc.), pourrait constituer une violation de l'article 15 et/ou 95 de la réglementation de la FCC, et doit être expressément approuvé par Spin Master Ltd., sous peine d'entraîner l'annulation du droit de l'utilisateur d'exploiter l'équipement. Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsville, NY 14221. Pour contacter la partie responsable, rendez-vous sur fcc.spinmaster.com.

Ⓞ **CANADIAN Class B statement:** This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Ⓞ **Déclaration CANADIENNE classe B :** L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : 1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; 2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Ⓞ Do not change or modify anything on the toy. Ⓞ Ne pas altérer le jouet ou modifier l'un des composants. Ⓞ No cambie ni modifique ninguna de las piezas del juguete. Ⓞ Keine Änderungen an dem Spielzeug vornehmen. Ⓞ Maak geen aanpassingen aan het speelgoed. Ⓞ Non cambiare o modificare nulla nel giocattolo. Ⓞ Não modifique nada no brinquedo. Ⓞ Не разбирайте и не изменяйте игрушки. Ⓞ Nie należy dokonywać zmian lub modyfikacji jakiegokolwiek części zabawki. Ⓞ Na hrače nic nemeňte ani neupravujte. Ⓞ Na hračke nič nemeňte ani nepravujte. Ⓞ A játékon semmit ne változtasson meg vagy módosítson. Ⓞ Nu schimbaj sau modificați nimic la jucărie. Ⓞ Μην αλλάξετε ή τροποποιείτε οποιοδήποτε μέρος του παιχνιδιού. Ⓞ Nijedan dio igračke nemojte mijenjati ni modificirati. Ⓞ Не променяйте и не модифицирайте нищо по играчката. Ⓞ Ne spreminjajte ali preoblikujte ničesar na igrači. Ⓞ Oyuncak üzerinde herhangi bir değişiklik yapmayın. Ⓞ 请勿更改或修改玩具上的任何东西。

Ⓞ Keep away from obstacles and electrical hazards. Ⓞ Maintenez à l'écart de tout obstacle ou risque électrique. Ⓞ Mantenga el producto alejado de obstáculos y riesgos eléctricos. Ⓞ Nicht in der Nähe von Hindernissen und gefährlichen Stromquellen spielen. Ⓞ Blijf uit de buurt van obstakels en voerperen die elektrische schokken kunnen veroorzaken. Ⓞ Tenere lontano da ostacoli, dispositivi elettrici e prese di corrente. Ⓞ Mantenha distância de obstáculos e perigos elétricos.

Ⓞ Держите игрушки вдаль от опасных электроприборов и объектов, мешающих игре. Ⓞ Unikaj przeszkód i miejsc, w których występuje ryzyko porażenia prądem. Ⓞ Udržujte v bezpečné vzdálenosti od překážek a zdrojů elektrického napětí. Ⓞ Uchovávajte mimo prekážok a miest s rizikom zasaahu elektrickým prúdom. Ⓞ Tartsa távol az akadályoktól és elektromos veszélyforrásoktól. Ⓞ Jucăria trebuie să nu se apropie de obstacole și surse de șoc electric. Ⓞ Φυλάξτε το προϊόν μακριά από εμπόδια και κινδύνους που προέρχονται από το ηλεκτρικό ρεύμα. Ⓞ Držite podalje od prepreka i strujnih opasnosti. Ⓞ Пазете на разстояние от препятствия и електрически опасности.

Ⓞ Izdelka ne približujte oviram ali predmetom, ki lahko povzročijo nevarnost električnega udara. Ⓞ Engellenden ve elektrik tehlikelelerinden uzak tutun. Ⓞ 请远离障碍物和电气危险。

Ⓞ **Necesità 6 x batterie AAA (LR03) de 1,5 V (includite).** Batterie sau pachetele de baterii trebuie îndepărtate pentru reciclare și eliminate în mod corespunzător. Când acest produs a ajuns la sfârșitul duratei sale de viață, acesta nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere. Legislația UE privind echipamentele electrice și electronice și bateriile impune colectarea separată a acestora astfel încât să poată fi tratate cu cele mai bune tehnici de recuperare și reciclare disponibile. Astfel se va reduce la minim impactul asupra mediului și sănătății oamenilor, prin contaminarea solului și apei cu substanțe periculoase, se vor reduce resursele necesare pentru produse noi și se va evita curățarea de spăturii în groapa de gunoi. Vă rugăm să vă faceți datoria civică nearuncând acest produs împreună cu deșeurile menajere! Simbolul „coșului de gunoi cu roți” indică faptul că acest produs ar trebui să fie colectat ca „deșeu de echipamente electrice și electronice”. Puteți returna un produs vechi la magazin atunci când cumpărați unul nou similar. Pentru alte opțiuni, vă rugăm să contactați consiliul local.

Ⓞ **Απαιτεί 6 μπαταρίες 1,5 V AAA (LR03) (δεν περιλαμβάνονται).** Οι μπαταρίες και τα πακέτα μπαταριών πρέπει να αφαιρούνται για ανακύκλωση και κατάλληλη απόρριψη. Όταν το προϊόν φθάσει στο τέλος της ζωής του, δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα. Σύμφωνα με τη νομοθεσία της ΕΕ για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού και τις Μπαταρίες, αυτά τα είδη πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά, ώστε η διαχείρισή τους να πραγματοποιηθεί με τις βέλτιστες διαθέσιμες τεχνικές περιουλολογής και ανακύκλωσης. Η διαδοκία αυτή ελαχιστοποιεί τον αντίκτυπο που προκαλείται στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία από τη μόλυνση του εδάφους και των υδάτων από επικίνδυνες ουσίες, μειώνει τους πόρους που απαιτούνται για την κατασκευή νέων προϊόντων και περιορίζει το χώρο που καταλαμβάνεται στους χώρους υγειονομικής ταφής απορριμμάτων. Λάβετε κι εσείς μέρος στην προσπάθεια, κρατώντας το προϊόν εκτός της διαδικασίας αποκομιδής του Δήμου σας! Το σύμβολο του κάδου με τα ροδάκια σημαίνει ότι το προϊόν θα πρέπει να συλλεχθεί ως "αποβλήτο ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού". Μπορείτε να επιστρέψετε ένα παλιό προϊόν στο κατάστημα όταν αγοράζετε ένα καινούριο. Για τις υπόλοιπες επιλογές που έχετε στη διάθεσή σας, επικοινωνήστε με τους φορείς της περιοχής σας.

Ⓞ **Potrebno je 6 AAA (LR03) baterija od 1,5 V (ne isporučuju se u paketu).** Baterije i paketi baterija moraju se ukloniti radi recikliranja i pravilnog odlaganja. Kad proizvod isetne rok trajanja, ne smije se odložiti s ostalim kućanskim otpadom. U skladu s EU propisima o električnoj i elektroničkoj opremi te baterijama proizvod se mora zasebno odložiti kako bi se mogao obraditi putem najboljih raspoloživih tehnika za obradu i recikliranje. To će smanjiti štetan utjecaj na okoliš i zdravlje ljudi putem zagađenja tla i vode bilo kakvim opasnim tvarima, resurse potrebne za izradu novih proizvoda i prostor potreban za odlaganje proizvoda na smetišta. Dajte svoj doprinos i nemojte dopustiti da ovaj proizvod završi u komunalnom otpadu. Simbol kante za smeće znači da se proizvod treba prikupiti kao „otpadna električna i elektronična oprema”. Stari proizvod možete vratiti trgovcu pri kupovini sličnog novog proizvoda. Informacije o ostalim mogućnostima zatražite od lokalne uprave.

Ⓞ **Изисква 6 x 1,5 V AAA (LR03) батерии (не са включени).** Батериите или комплетите батерии трябва да бъдат отстранени за рециклиране и правилно изхвърляне. Когато този продукт достигне края на експлоатационния си живот, той не трябва да се изхвърля с останали битов отпадък. Законодателството на ЕС относно електрическото и електронно оборудване и батериите изисква те да бъдат събирани отделно, за да може да бъдат обработвани чрез най-добрите налични техники за възстановяване и рециклиране. Това ще минимизира въздействието върху околната среда и човешкото здраве от замърсяването на почвите и водите с опасни вещества, ще намали ресурсите, необходими за производството на нови продукти, и ще избегне запълването на мястото в сметницата. Моля, свържете се с необходимото,

като не позволите на този продукт да попадне в общинския поток от отпадъци! Символът на "кошче с колелца" означава, че той трябва да бъде събран като "отпадък от електрическо и електронно оборудване". Можете да върнете стар продукт на търговеца на дребно, когато закупите подобен нов продукт. За други възможности се свържете с местните власти.

Ⓞ **Zahtevane baterije: 6 x 1,5 V AAA (LR03) (ni priložene).** Baterije ali baterijske sklope je treba odstraniti za ustrezno recikliranje ali odlaganje med odpadke. Ko ta izdelek doseže konec svoje dobe koristnosti, se ne sme odložiti med druge gospodinjne odpadke. V skladu z zakonodajo EU o električni in elektronski opremi ter baterijah je treba izdelke zbirati ločeno, da se lahko obdelajo z najboljšimi tehnikami predelave in recikliranja, ki so na voljo. S tem se bo zmanjšal vpliv na okolje in zdravje ljudi zaradi onesnaževanja tal in vode z nevarnimi snovmi, zmanjšala potreba po virih, potrebnih za proizvodnjo novih izdelkov, in preprečila dodatna obremenitev odlagalšč. Prispevajte svoj del, tako da tega izdelka ne odlagate med komunale odpadke. Znak s smetnjakom na kolesih pomeni, da je treba izdelek odložiti kot "odpadno električno in elektronsko opremo". Ob nakupu novega podobnega izdelka lahko starega vrnete trgovcu. Za druge možnosti se obrnite na lokalno skupnost.

Ⓞ **6 adet 1,5 V AAA (LR03) pil ile kullanılır (ayn satılır).** Pil ve pil paketleri geri dönüştürülmek ve doğru şekilde atılmak için çikanmalıdır. Bu ürün, kullanim süresinin sonuna geldiğinde diğer günlük ev atıklarıyla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve Elektronik Cihazlar ile Pillere yönelik AB yönetmeliği gereğince, mümkün olan en iyi kurtarma ve geri dönüştürme teknikleriyle işlenbilmeleri için Elektrikli ve Elektronik Cihazlar ile Piller ayrı ayrı toplanmalıdır. Böylece, zararlı maddelerin toprak ve su kirliliğine yol açmasıyla çevreye ve insan sağlığına olan etkisi minimuma iner, yeni ürünler üretmek için gereken kaynak miktarı azalır ve çöp alanlarının boş yere dolması önlenir. Lütfen bu ürünün belediye atık koluna dahil olmasını engelleyerek çevre temizliğine katkıda bulunun. "Tekeflekli çöp kutusu" simgesi, bir ürünün "elektrikli ve elektronik cihaz çöprü" olarak toplanması gerektirir anlamına gelir. Benzer yeni bir ürün alırken, eski ürününüzü perakende satışçınıza geri götüröbilirsiniz. Diğer seçenekler için belediye meclisinize iletişime geçin.

Ⓞ **需要 6 节 1.5 V AAA (LR03) 电池 (不包含)。** 必须正确回收和处理取出的电池或电池组。当此产品的使用寿命结束时, 不应与其他家庭垃圾一起处理。《欧盟电气和电子设备与电池指令》要求将其分开收集, 以便使用现有的最佳回收和再循环技术对其进行处理。这将最大限度地避免任何危险物质污染土壤和水资源并对环境和人类健康产生不利影响, 减少生产新产品所需的资源, 并避免占用垃圾填埋空间。请尽力避免此产品进入城市垃圾流中!“轮式垃圾桶”符号表示应按照“废旧电气和电子设备”收集该产品。当购买类似的新产品时, 您可以将旧产品退还给零售商。有关其他选项, 请联系您当地的市政部门。



EN Spin Master International B.V. hereby declares that the radio equipment type **Batmobile™ RC** is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:  
 FR Par la présente, Spin Master International B.V. déclare que l'équipement radio de type **Batmobile™ radiocommandée** respecte la Directive 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :  
 ES Por la presente, Spin Master International B.V. declara que el tipo de equipo de radio usado en **Batmobile™ por control remoto** cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:  
 DE Spin Master International B.V. erklärt hiermit, dass der Funkanlagentyp **Ferngesteuertes Batmobile™** der Richtlinie 2014/53/UE entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

- NL Spin Master International B.V. verklaart hierbij dat het type radioapparatuur in **Batmobile™-RC** in overeenstemming is met richtlijn 2014/53/EG. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:
- IT Spin Master International B.V. dichiara che l'apparecchiatura di tipo radio **Batmobile™ radiocommandata** è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:
- PT A Spin Master International B.V. declara pelo presente que o equipamento tipo rádio **Batmobile™ de controle remoto** está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo de declaração de conformidade com a UE está disponível no link a seguir:
- RU Компания Spin Master International B.V. настоящим заявляет, что радиооборудование **Batmobile™ с радиоуправлением** соответствует Директиве 2014/53/ЕС. Полный текст Декларации соответствия ЕС представлен на веб-сайте:
- FI Firma Spin Master International B.V. ninieszymy deklaruje, że urządzenie radiowe w zabawce **Zdalnie sterowany Batmobile™** spełnia wymogi dyrektywy 2014/53/WE. Pełny tekst deklaracji zgodności z wymogami UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
- CZ Společnost Spin Master International B.V. tímto prohlašuje, že rádiové vybavení hračky **Model na dálkové ovládání Batmobile™** je v souladu se směrnicí 2014/53/UE. Plné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na této adrese:
- SK Spoločnosť Spin Master International B.V. vyhlasuje, že rádiové vybavenie hračky **Batmobile™ na diaľkové ovládanie** je v súlade so smernicou 2014/53/UE. Uplné znenie vyhlásenia o zhode EU je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
- HU A Spin Master International B.V. kijelenti, hogy a **Távírányított Batmobile™** rádióberendezés-típus megfelel a 2014/53/UE irányelvnek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetcimen:
- RO Spin Master International B.V. declară prin prezenta că echipamentul de tip radio **Batmobile™ cu radiocomandă** este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:
- EL Με το παρόν, η Spin Master International B.V. δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού του **Batmobile™ RC** συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω ηλεκτρονική διεύθυνση:
- HR Spin Master International B.V. ovim putem izjavljuje da je radijska oprema **Batmobile™ na daljinsko upravljanje** u skladu s Direktivom 2014/53/UE. Cijeli tekst EU deklaracije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
- PL Spin Master International B.V. с настоящим декларирова, что тип радиооборудовани **Batmobile™ с дистанционно управление** соответствует на Директива 2014/53/ЕС. Полный текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:
- SL Družba Spin Master International B.V. izjavlja, da je tip radijske opreme **Daljinski voden Batmobile™** v skladu z Direktivo 2014/53/UE. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je dostopno na spletnem naslovu
- TR Spin Master International B.V. işbu belge ile **Batmobile™ RC** radyo ekipmanını türünün Yönerge 2014/53/AB ile uyumlu olduğunu beyan eder. AB uyumluluk beyanının tam metni şu internet adresinde bulunabilir:
- ZH Spin Master International B.V. 特此声明: 无线电设备类型 **Batmobile™ 遥控车**符合欧盟指令 2014/53/UE, 如需查看欧盟合规性声明全文, 请访问以下互联网网址:

<https://www.spinmaster.com/en-US/legal/regulatory-documents/>

- ⚠ CAUTION: Hair Entanglement. Tie back and cover hair and secure loose clothing prior to play.
- ⚠ MISE EN GARDE : Les cheveux peuvent se coincer. Attacher les cheveux et les couvrir, et maintenir les vêtements amples à l'écart du jouet.
- ⚠ PRECAUCIÓN: Enredo de pelo. Asegúrese de llevar el pelo atado o tenerlo cubierto; revise además si lleva puesto algo que también se pueda enredar.
- ⚠ VORSICHT: Haare könnten sich verfangen. Vor dem Spielen Haare zusammenbinden und bedecken, weite Kleidung sichern.
- ⚠ VOORZICHTIG: Haar kan verstrikt raken. Bind het haar naar achteren en bedek het. Maak loshangende kleding vast voor gebruik.
- ⚠ ATTENZIONE: Intrappolamento dei capelli. Legare e coprire i capelli prima di giocare e tenere gli abiti lontano dal prodotto.
- ⚠ CUIDADO: Há possibilidade de prender o cabelo. Prenda e cubra o cabelo, assegure-se de prender qualquer peça de roupa solta antes de utilizar o produto.
- ⚠ ОСТОРОЖНО: Игрушка может запутать волосы. Не играйте с распущенными волосами и неприкрытой головой, а также заправьте свободную одежду перед игрой.
- ⚠ UWAGA: Niebezpieczeństwo wplątania włosów. Przed użyciem należy związać i zakryć włosy oraz zabezpieczyć luźne części odzieży.
- ⚠ POZOR: Může dojít k zapletání vlasů. Před hraním si vlasy sepněte či zakryjte a nenoste volný oděv.
- ⚠ VAROAVANIE: Zamotanie vlasov. Pred hraním si zopnite a prikrýte vlasy a upevnite voľné oblečenie.
- ⚠ VIGYÁZAT: Belegbalyodó haj. A játék megkezdése előtt kösse össze és fedje le a haját, illetve ügyeljen a laza ruhadarabokra.
- ⚠ ATENTIE: Aqătare în păr. Strângeți părul la spate și acoperiți-l și strângeți hainele largi înainte de a vă juca.
- ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην έλξτε μαλλιών. Πριν από το παιχνίδι, δέστε τα μαλλιά, καλύψτε τα και σφίξτε τυχόν φαρδιά ρούχα.
- ⚠ OPREZ: Zaplitanje u kosu. Prije igranja zavežite i prekrijte kosu i zategnite labavu odjeću.
- ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Заплетане на косата. Завържете назад, покрийте косата и стегнете свободно висящите дрехи преди игра.
- ⚠ POZOR: Zapletanje las. Pred igrig sprnite in pokrijte lasse ter zavijajte ali zatlačite ohlapna oblačila.
- ⚠ DİKKAT: Saçınıza Dolanabilir. Oynamaya başlamadan önce saçınıza arkaya toplayıp koruyun ve bol giysilerinizi sabitleyin.

⚠ **注意:** 可能会缠绕头发。在玩耍前, 请扎好并盖住头发, 并固定住松散衣物。

- ⚠ WARNING: CHOKING HAZARD - Small parts & small ball. Not suitable for children under three years.
- ⚠ ATTENTION ! DANGER D'ÉTOUFFEMENT - Contient de petits éléments et une petite bille. Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans.
- ⚠ ADVERTENCIA: PELIGRO DE ASFIXIA - Piezas y bola pequeñas. No conviene para niños menores de tres años.
- ⚠ ACHTUNG: ERSTICKUNGSGEFAHR - Kleinteile und kleine Kugel. Nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet.
- ⚠ WAARSCHUWING: VERSTIKKINGSGEVAAR - Kleine onderdelen en kleine bal. Niet geschikt voor kinderen jonger dan drie jaar.
- ⚠ AVVERTENZA: RISCHIO DI SOFFOCAMENTO - Pezzi e sfera di piccole dimensioni. Non adatto a bambini di età inferiore a tre anni.
- ⚠ ATENÇÃO: PERIGO DE ASFIXIA - Peças pequenas e esfera pequena. Contra-indicado para crianças com menos de 3 anos.
- ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТЬ УДУШЬЯ - Мелкие детали и шарик. Не подходит для детей в возрасте до 3 лет.
- ⚠ OSTRZEŻENIE: NIEBEZPIECZEŃSTWO ZADŁAWIENIA - Drobne elementy i mała kulka. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.
- ⚠ UPOZORNENIE: NEBEZPEČÍ UDUSENÍ - Drobné části a malý míček. Nevhodné pro děti do troch rokov.
- ⚠ UPOZORNENIE: NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA - Malé časti a malá guľôčka. Nevhodné pre deti do troch rokov.
- ⚠ FIGYELMEZTETÉS: FULLADÁSVEZÉLY - Apró alkatrészek és apró golyó. Csak három évnél idősebb gyermekek számára alkalmas.
- ⚠ AVERTISMENT: PERICULO DE ASFIXIERE - Piese mici și bilă mică. Contraindicat copiilor mai mici de trei ani.
- ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ - Μικρά μέρη και μπαλάκι. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των τριών ετών.
- ⚠ UPOZORENJE: OPASNOST OD GUŠENJA - Mali dijelovi i mala kuglica. Igračka nije prikladna za djecu mlađu od tri godine.
- ⚠ ВНИМАНИЕ: ОПАСНОСТ ОТ ЗАДАВЯНЕ - Малки части и малко топче. Непоходно за деца под тригодишна възраст.
- ⚠ OZORORO: NEVARNOST ZADUSTIVE - Majhni deli in kroglica. Ni primerno za otroke, mlajše od treh let.
- ⚠ UYARI: BOĞULMA TEHLİKESİ - Küçük parçalar ve küçük top. Üç yaşından küçük çocuklar için uygun değildir.

⚠ **警告:** 内含小零件, 内含小零件和小球。不适合三岁以下儿童。

Spin Master Ltd., 225 King Street West, Toronto ON M5V 3M2 Canada  
 Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsville, NY 14221  
 Spin Master International B.V., Kingsfordweg 151, 1043 GR Amsterdam, NL  
 Spin Master Australia Pty Ltd, Suite 101, Level 1, 18-24 Chandos Street, St Leonards, NSW 2065; ☎ 1800 316 982  
 Spin Master Toys UK Ltd. Boston House, Boston Drive, Bourne End, Buckinghamshire, SL8 5YS, UK  
 Импортёр: ООО «Спин Мастер РУС», Россия, Москва 117639 Одесская ул. 2, Бизнес-центр «Лотос», башня С, 10 эт. Тел.: 8 800 301 38 22  
 Изготовитель: Спин Мастер Лтд., 225 Кинг Стрит Вест, Торонто, ОН М5В 3М2 Канада ☎ 18006228339  
 Juguete Importado por: Spin Master México, S.A. de C.V., Av. Insurgentes Sur No.1070 piso 8,  
 Colonia Insurgentes San Borja, Alcaaldía Benito Juárez. C.P. 03100 Ciudad de México. R.F.C. SMM050627V48  
 Atención al cliente: 800 9530147  
 MADE IN VIETNAM / FABRIQUÉ AU VIETNAM / HECHO EN VIETNAM / СДЕЛАНО ВО ВЬЕТНАМЕ / VIETNAM'DA ÜRETİLMİŞTİR



BATMAN and all related characters and elements © & TM DC.  
 BATMAN et tous les personnages et éléments connexes © et TM DC.  
 WB SHIELD: © & TM WBEI. (s23)

Spin Master logo & © 2022 Spin Master Ltd. All rights reserved.  
 Le logo de Spin Master et © 2022 Spin Master Ltd. Tous droits réservés.

T92308\_0001\_20141821\_GML\_IS\_R1  
 T92308\_0002\_20139348\_GML\_IS\_R1



Points de collecte sur [www.quefairemedesdechets.fr](http://www.quefairemedesdechets.fr)

- Ⓜ Before first use: Read the user's information together with your child. Ⓜ Avant la première utilisation : Lire les instructions avec votre enfant. Ⓜ Antes de utilizarlo por primera vez, lea detenidamente la información dirigida al usuario junto con el niño. Ⓜ Vor der ersten Verwendung: Benutzerinformationen zusammen mit Ihrem Kind durchlesen. Ⓜ Voor het eerste gebruik: lees samen met je kind de gebruiksaanwijzing door. Ⓜ Prima del primo utilizzo: leggere le informazioni per l'utente insieme ai bambini. Ⓜ Antes do primeiro uso: leia as informações para o usuário junto ao seu filho. Ⓜ Перед первым использованием прочитайте инструкцию вместе с ребенком. Ⓜ Przed pierwszym użyciem: należy wraz z dzieckiem przeczytać informacje dla użytkownika. Ⓜ Před prvním použitím: Přečtěte si uživatelské informace společně s dítětem. Ⓜ Pred prvým použitím: Prečítajte si informácie pre používateľa spolu s dieťaťom. Ⓜ Az első használat előtt: A használati utasítást gyermekével együtt olvassa el. Ⓜ Inainte de prima utilizare: Citiți informațiile pentru utilizator împreună cu copilul dvs. Ⓜ Πριν από την πρώτη χρήση: Διαβάστε τις πληροφορίες χρήστη μαζί με το παιδί σας. Ⓜ Prije prve upotrebe: zajedno s djetetom pročitajte informacije za korisnike. Ⓜ Преди първото използване: Прочетете информацията за потребителя заедно с Вашето дете. Ⓜ Pred prvo uporabo: Skupaj z otrokom preberite navodila za uporabo. Ⓜ İlk kullanımdan önce: Çocukla birlikte kullanıcı bilgilerini okuyun. Ⓜ 首次使用前: 与您的孩子一起阅读使用说明。



- Ⓜ Retain this information, addresses and phone numbers for future reference.
- Ⓜ Conserver les informations, adresses et numéros de téléphone pour consultation ultérieure.
- Ⓜ Conserve toda la información, las direcciones y los números de teléfono para futuras referencias.
- Ⓜ Alle Informationen, Adressen und Telefonnummern bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren.
- Ⓜ Bewaar deze informatie, adressen en telefoonnummers voor toekomstig gebruik.
- Ⓜ Conservare informazioni, indirizzi e numeri di telefono per riferimento futuro.
- Ⓜ Guarde todos os endereços, números de telefone e demais informações para consulta e referência.
- Ⓜ Запишіть указанні на упаковці адреса і номери телефонів, чтобы у вас была возможность связаться с нами. Рекомендуються приглядіть до адресів.
- Ⓜ Zachować niniejsze informacje, adresy i numery telefonów na wypadek, gdyby były potrzebne w przyszłości.
- Ⓜ Uložte si tyto informace, adresy a telefonní čísla pro budoucí použití.
- Ⓜ Tieto informácie, adresy a telefonné čísla si uchovajte na ďalšie použitie.
- Ⓜ A tudnivalókat, a címét és a telefonszámot őrizze meg későbbi használatra.
- Ⓜ Păstrați aceste informații, adresele și numerele de telefon pentru consultarea ulterioară.
- Ⓜ Διατηρήστε αυτές τις πληροφορίες, τις διευθύνσεις και τους αριθμούς τηλεφώνου για μελλοντική αναφορά.
- Ⓜ Spremite ove informacije, adrese i brojeve telefona za buduće potrebe.
- Ⓜ Zapazete тази информация, адресите и телефонните номера за бъдеща справка.
- Ⓜ Shranite te informacije, naslove in telefonske številke, ker jih boste morda potrebovali v prihodnosti.
- Ⓜ Bu bilgileri, adresi ve telefon numaralarını daha sonra kullanmak üzere saklayın.
- Ⓜ 请保留此信息、地址和电话号码, 以供日后参考。

- Ⓜ Frequency Band(s): 2 420 MHz - 2 465 MHz / Maximum radio frequency power transmitted: < 6,17 dBm
- Ⓜ Bande(s) de fréquence : 2 420 MHz - 2 465 MHz / Puissance de radiofréquence maximale transmise : < 6,17 dBm
- Ⓜ Banda(s) de frecuencia: 2420 MHz - 2465 MHz / Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida: < 6,17 dBm
- Ⓜ Frequenzband/-bänder: 2 420 MHz - 2 465 MHz / Max. Sendeleistung: < 6,17 dBm
- Ⓜ Frequentieband(en): 2 420 MHz - 2 465 MHz / Maximaal radiofrequent vermogen uitgezonden: < 6,17 dB
- Ⓜ Bande di frequenza: 2420 MHz - 2465 MHz / Massima potenza a radiofrequenza trasmessa: < 6,17 dBm
- Ⓜ Banda(s) de frequência: 2420 MHz - 2465 MHz / Potência máxima de radiofrequência transmitida: < 6,17 dBm
- Ⓜ Диапазон частот: 2 420-2 465 МГц / Максимальная мощность передачи РЧ-сигнала: < 6,17 dBm
- Ⓜ Zakres częstotliwości: 2420 - 2465 MHz / Maksymalna moc przesyłana na częstotliwości radiowej: < 6,17 dBm
- Ⓜ Kmitočtová pásma: 2420 MHz - 2465 MHz / Maximální radiofrekvenci výkon vysílány v kmitočtovém pásmu: < 6,17 dBm
- Ⓜ Frekvencné pásma: 2 420 MHz - 2 465 MHz / Maximálny výkon prenášaného vysokofrekvenčného signálu: < 6,17 dBm
- Ⓜ Frekvenciasáv(ok): 2420 MHz - 2465 MHz / Továbbított maximális rádiófrekvenciás jelerősség: < 6,17 dBm
- Ⓜ Bandá (benz) de frecvență: 2420 MHz - 2465 MHz / Puterea maximă a frecvenței radio transmise: < 6,17 dBm
- Ⓜ Ζώνες συχνότητας: 2420 MHz - 2465 MHz / Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας που μεταδίδεται: < 6,17 dBm
- Ⓜ Raspon frekvencija: 2420 MHz - 2465 MHz / Maksimalna odaslena snaga radijske frekvencije: < 6,17 dBm
- Ⓜ Честотна(и) лента(и): 2420 MHz - 2465 MHz / Максимална предавана радиочестотна мощност: < 6,17 dBm
- Ⓜ Frekvenci pasovi: 2420 MHz - 2465 MHz / Najveća prenesena radiofrekvencična energija: < 6,17 dBm
- Ⓜ Frekans Bantları: 2420 MHz - 2465 MHz / Aktarılan maksimum radyo frekans gücü: < 6,17 dBm
- Ⓜ 频段: 2420 MHz - 2465 MHz / 射频最大发射功率: < 6.17dBm

[www.spinmaster.com](http://www.spinmaster.com)  
 customercare@spinmaster.com

